

Directora di Censo, Sra. mr. Sharin Luydens:
**Solucion pa atraso den inscripcion no ta
den man di Censo**



Pagina 2

- **No tin claridad
tocante renobacion
di stadion Guillermo
Prospero Trinidad**

Pagina 3

- **Cas di Cultura ta
reloca auditorium
temporalmente pa
Paseo Herencia
Ballroom**

Pagina 6

- **Ekipo di Boneiro
9U ta clasifica pa
Mundial di Baseball
pa prome biaha den
historia**

Pagina 14



**Parlamentario Clifford
Heyliger (AVP)
preocupa pa situacion
entre WEB y Utilities**

Pagina 4

**Venezuela: Mucha
di 2 aña ta reuni cu
su mama despues di
deportacion**



Pagina 10

**Qatar su regalo di
avion luho pa Trump
ta causa preocupacion
entre Republicanonan**



Pagina 23



**LUCKY
FRIDAYS**

EVERY FRIDAY IN MAY

EVERY 75 POINTS = \$15 IN SLOT CREDIT (REDEEM UP TO 5 TIMES)

\$600 HOTSEAT AT 11:30PM

THREE WINNERS OF \$200 EACH IN CASH!

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Directora di Censo, Sra. mr. Sharin Luydens:

Solucion pa atraso den inscripcion no ta den man di Censo

Algun siman atras, diferente lector a acerca Redaccion di Bon Dia Aruba pa expresa preocupacion pa atraso den servicio di inscripcion na Censo. Segun e lectornan, e atraso ta causando inconveniencia y tin impacto negativo den diferente manera. Directora di Censo, Sra. mr. Sharin Luydens, a informa Bon Dia Aruba cu ta berdad cu tin un atraso den inscripcion, pero e situacion no ta den man di Censo mes pa por resolve.

Sra. Luydens a splica ademas cu a pone e minister saliente, como e minister actual, na altura di e problemanan aki.

Segun un lector a conta Bon Dia Aruba algun siman atras, e problema den e servicio di inscripcion ta afecta stranheronan cu recientemente a ricibi nan permiso. Nan mes-ter di registra na Censo y tin prueba di adres pa, entre otro, DIMP. E problema cu nan ta hayando ta cu nan no por bay haci nan registro, pasobra mester traha un cita online, y tur slot di cita ta tuma caba, y no tin cita disponible pa lunas.

Den un contesta via e-mail, Sra. Luydens a splica cu manera ta conoci – y e mismo directora di DIMAS a declara esaki publicamente – e cantidad di permiso a aumenta drasticamente, cual e efecto cu ta bin cune ta cu e periodo di espera pa un afspraak (wachttijd) a subi.

“Esey ta algo normal pasobra ta mesun tanto trahado tin den Censo cu ta haci esaki, y ademas di esey, e ta un proceso complica pasobra ta Censo ta controla tur documento riba nan originalidad y legalidad,” Luydens a splica. “Manera tur hende sa ta poco tempo tabatin un caso grandi di falsificacion di documento, pues ta mas extra cautela mester tin.”

El a splica ademas cu riba e permiso caba ta indica como condicion cu mester bin inscribi den 6 siman siendo cu esey NO ta asina. “Tanten e permiso ta valido por inscribi, y ta algo cu nos a bisa DIMAS caba cu ta forma un problema, y nada no a wordo haci ainda,” Sra. Luydens a lamenta.



Otro factor cu ta hunga un rol den e atraso cu proceso di inscripcion ta e dificultad y complejidad di e proceso. Manera menciona ariba, e proceso di inschrijving, particularmente un prome inscripcion, ta costa hopi trabao y control, “pasobra nos ta controla e acta di nacemento y acta di matrimonio pa wak si esakinan no ta falso.” Sra. Luydens ta enfatisa cu Censo ta haci esaki, y no DIMAS. Ademas, e propio proceso di inscripcion den e sistema ta tuma su tempo y control necesario, pasobra, di prome, ta un empleado ta hinca esaki manualmente – cu ta in trabao preciso y mester yena e atributonnan pa e logisch ontwerp pa cu un PL na un manera corecto – y otro empleado ta control’e. E ta basa riba un “4 ogen principe.”

Apart di esey, tin un cantidad limita di personal dedica pa atende cu e inscripcionnan, cu ta nifica cu cada trahador ta carga cu hopi trabao. “E departamento cu ta haci esaki ta consisti solamente di 4 colega y un chef di e afdeling, di cual nan ta haci tur otro tareanan tambe cu ta regarda Burgerlijke Stand (input), entre otro nacimiento, erkenning, inschrijving rechterlijke uitspraken, schijnhuwelijkttoets, overlijden etc.,” Luydens a splica, loke ta duna un indicacion cuanto responsabilidad cada trahador ta carga, y alabes ta ilustra e limitacionnan cu e departamento tin pa

atende e aumento den cantidad di inscripcion, principalmente ora esaki ta sucede rapida- y repentinamente.

Strobamento cu sistema di cita

Otro aspecto relaciona cu e problema di inscripcion ta e disponibilidad di cita pa por haya atencion na Censo. Clientenan a indica cu tin un problema cu tramitador cu ta reserva tur cita y ta haci cu no ta resta cita disponible pa otro persona cu mester haci uso di e servicio. Pero Sra. Luydens a bisa Bon Dia Aruba cu esaki no ta e unico problema. “Tambe ta asina cu en berdad no solamente e companianan di consultancy ta bezig ta blokia afspraaknan prome cu eigenlijk e permiso a sali mes, pero tambe compani-

anan (hotelnan etc.) pero individuonan tambe, ta blokia afspraak di antemano SIN cu permiso a sali OF cu nan mes ta na Aruba.” El a comenta cu e comportamiento asocial aki ta stroba otro hende di por haya un cita pa tramita nan inscripcion. Pio ainda, segun directora di Censo, e personanan aki cu ta blokia tur afspraak no ta cancela esakinan tampoco a pesar cu nan permiso no a sali ainda, atrobe, strobando otro hende di si por haci uso di e cita.

“Asina mes nos ta yuda vrije inloop di hendenan pa cu herinschrijving y tambe a yuda hende riba cierto diaranson, dus ta te un limite nos por yuda,” el a comenta.

Uso di loket digital

Ademas, tambe tin posibilidad pa hende cu a nace na Aruba of reinscripcion di hende cu ta bolbe dentro di 5 aña, pa haci nan inscripcion mediante e loket digital. Por haya tur informacion tocante con pa haci uso di e sistema di loket digital riba e website di Censo. “Hopi hende no ta haci uso di e posibilidad aki y kier per se bin personal, siendo no ta necesario,” el a aclarar.

Na final, Sra. Luydens ta enfatisa cu e problematica di atraso na Censo tin diferente factor cu ta hunga un rol, cu no ta den man di e departamento di Censo mes.

“Si manera semper Censo ta bezig ta sondea con pa stop e [comportamento asocial] menciona ariba pa asina hendenan cu di berdad ta cla pa wordo ingeschreven haya luga pa cu esaki. Tur es tem-

po pa mitiga esaki nos a cera e slotnan pa companianan, etc. STOP di boek na bulk.”

Solucion

Bon Dia Aruba a pidi Sra. Luydens pa duna algun tips cu por facilita e proceso pa personanan cu ta sinti nan mes perhudica pa e atraso. “Un di e solucion ta mara e afspraak pa inscripcion na e permiso cu a wordo goedgekeurd pa DIMAS caba. Por ehemplo, pa haci un afspraak lo bo mester pone bo CRV cu permiso valido pa por sigui pa un afspraak, of pa herinschrijving bo A-nummer.”

Sinembargo, pa haci esaki mester desaroya un ampliacion den aplicacion di afspraak y esaki ta costa placa. “En corto, un data-uitwisseling entre afspraakstelsel cu DIMAS, pero pa esaki mester tin placa cu no tin awor.”

Mientras tanto, Censo ta keda promove pa ciudadanonan Hulandes naci na Aruba, of reinscripcion di personanan cu a biba na Aruba caba, pa haci esaki online.

Tambe ta pidi pa clientenan cu no ta na Aruba, pa no haci cita pa inscripcion; pa clientenan cu ainda no a haya nan permiso, no blokia tur e citanan; y pa esnan cu a haci un afspraak y no ta cla, cancela esaki y asina duna un otro hende cu si ta cla un chens pa registra.

Finalizando, Sra. Luydens ta resalta cu si mira tur otro producto su tempo di espera ta normal, pues por conclui cu esaki ta un problema ocasiona pa diferente factor cu no ta den Censo su man.



No tin claridad tocante proyecto di renobacion di stadion Guillermo Prospero Trinidad

Minister Croes a manda pidi tur yabi

Durante un rueda di prensa extraordinario diamars atardi, dilanti di Stadion Guillermo Prospero Trinidad minister di Deporte Gerlien Croes a duna un declaracion despues di reuni cu representantenan di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) y Arubaanse Atletiek Bond (AAB) tocante e situacion cu tin andando relaciona cu e proyecto cu tin andando di renobacion di e stadion.

Minister Croes a splica cu tabatin varios desaroyo den ultimo cuater pa cinco siman desde cu el a tuma su responsabilidad como minister di Deporte. El a indica cu el a ricibi den ultimo siman y dlanan mensahe y cartanan di preocupacion di no solamente AVB, pero tambe for di AAB.

Manera ta conoci den e ultimo añanan tin un desaroyo andando pa locual ta renobacion di stadion Guillermo Prospero Trinidad. A wak diferente declaracion, mensahe y video cu a ser comparti for di e gabinete saliente y minister saliente tocante desaroyo di e proyecto.

Minister Croes a splica cu na momento cu el a tuma e responsabilidad como minister cinco siman atras, el a haya un overdracht di seis pagina pa locual ta deporte. Den e documento aki, el a indica, cierto pagina ta menciona proyecto di LED Screen na e stadion, cual a yega Aruba dia 19 di maart 2025.

Tambe ta menciona accionnan cu ta bin despues, instalacion y contrato di manencion, y ki departamentonan ta trekker di e proyecto.



Pero segun e mandatarionan eseynan ta dos pa tres punto cu tin den e documento y pues como minister el a bay busca informacion tocante e lider di proyecto y ken ta trek e proyecto.

E mandatario a splica cu pa cuater siman el a organisa varios reunion y tur esnan cu por tin conocimiento di e proyecto, por ehempel FFD of Fundacion Lotto pa Deporte (FLpD) cu ta bisa cu nan no ta lider di proyecto. Lotto ta bisa cu nan a inverti den e proyecto pero nan no ta lider di e proyecto, y FFD tambe ta indica cu tampoco nan ta lider di proyecto.

Apart di esey tambe tabatin

confusion pa loke ta e yabi di e edificio. Minister Croes a sigui splica cu den e ultimo tres pa cuater siman e mes mester a investiga pa sa kico ta sucediendo.

Finalmente e mandatario a bin na compronde cu tabatin fase uno, cual tabata e parti dilanti di e edificio cu a ser renoba, cual a ser entrega y e yabi ey a ser entrega na un trahado di FFD pa e compania cu a haci e trabou, pero keto bay niun hende ta indica cu nan ta lider di e proyecto.

“E punto ta cu tur hende ta bisa cu nan no ta lider di proyecto. Mi ta sinta cu un proyecto cu mi no sa kico falta di berdad, mi no sa kico ta cla

pasobra mi ta haya diferente mensahe. E minister saliente, ta obvio y ta compronde cu seis luna despues ainda e no ta acepta e no ta minister mas y ta yama tur e federacionnan pa informa tocante e proyecto. E minister no a acepta cu su rol a cambia y obviamente tin un wega politico cu niun hende no kier responsabilisa y haci un overdracht duidelijk na mi persona,” e mandatario a enfatisa.

Minister Croes a subraya cu e situacion ta inaceptabel. El a menciona cu e no tin un documento cu ta duna di conoce den ki fase e proyecto ta, kico falta, kico ta e materialnan cu a ser cumpra, kico ta e materialnan cu falta pa ser cumpra, cuanto precies pais Aruba a inverti den e proyecto of cuanto precies Fundacion Lotto ta inverti den e proyecto.

Loke e mandatario a informa cu e la logra identifica ta cu FLpD a hinca hopi fondo den e proyecto aki. El a splica cu tabatin un indicacion cu e prome fase tabata rond di tres miyon, pero ya ta papiando di mas cu tres miyon extra cu a bin. “Mi no tin un overzicht completo y niun hende kier responsabilisa,” el a agrega.

Mirando e situacion cu tabata canando, e mandatario a tuma e decision diabierna ultimo pa yama FLpD, un di e personanan cu tabata encarga cu e prome fase y FFD na mesa pa informa e situacion mester caba pasobra no tin un imagen cla di kico ta sucediendo mientras cu AVB ta en espera pa wak kico ta nan futuro pa loke ta trata weganan cu mester tuma luga den e simannan binidero, y pa AAB tambe e muchanan tin hopi tempo caba cu nan no tin un band pa nan por train.

Den fin di siman minister Croes a tuma e decision pa haci peticion na e organizacionnan aki pa entrega tur e yabanan di e edificio. El a remarca cu e edificio ta di pais Aruba y pa basta aña tabata ser supervisa pa FFD. Den fin di siman a yega na un afspraak cu diasabra mester a entrega tur e yabanan pasobra tabatin diferente persona cu tabatin diferente yabi.

Diamars merdia e mandatario a tuma contacto back cu e organizacionnan pidiendo e

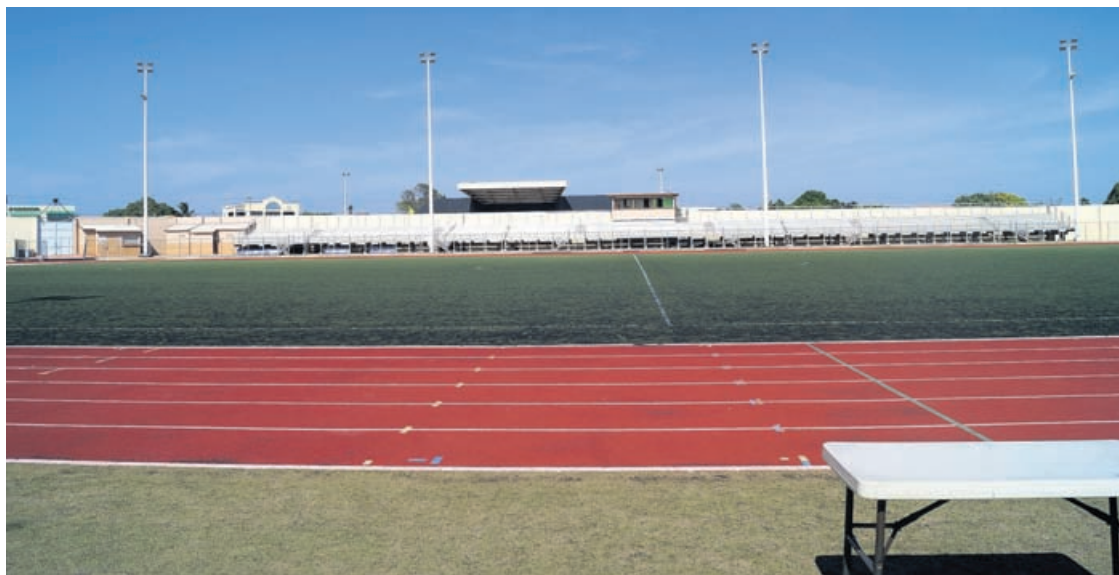
yabanan y a duna deadline di 2:30 di atardi pa entrega e yabanan pa asina sigui pa dilanti y identifica kico ta sucediendo di berdad cu e proyecto y ki ora e ta ser finalisa y kico ta e siguiente stapnan.

E intencion di e reunion di diamars tabata pa hunto cu AVB y AAB drenta stadion y sinta hunto pa wak con nan ta bay sigui pa dilanti.

“E ta duel mi bisa esaki pero asina leu politica ta yega y esaki ta algo inaceptabel na e forma ki y mi a bisa tambe mi no ta acepta tampoco cu na e manera aki, mi no sa si no tabatin riba papel un lider di proyecto, pero tur hende cu nos a papia cune, tur organizacion, tur stichting, tur hende si tabata referi na personanan cu tabata trekker di e proyecto aki. Mi a haya bewijs tambe di mensahe, voice-notes di e minister saliente y personanan cu tabata traha di cerca cune cu nan tin tur informacion, mensahenan cu mi a wak cu mi ta bisa cu ta inaceptabel cu pa tanto siman largo ta haci esaki, y mi no ta wak otro motibo cu no ta motibo politico,” minister Croes a enfatisa.

E mandatario a splica cu pa e proyecto aki no tin un contratista, pero tin hopi contratista pasobra hopi hende cu a traha riba e proyecto y yen pida pida separa ta ser haci. No ta cuestion cu e por a yama un hende y e persona ey ta responsabilisa su mes. Pa cada parti pa cada cos cu a keda falta tin un hende.

“Aworaki mester busca solucion responsable pa wak con ta sigui pa dilanti pa finalisa lo necesario pa e uso di e edificio y di eynan ta sigui wak e resto di e proceso. Nos kier traha pa e futuro di e pais aki, ta un lastima cu na e momento aki asina ki nos a bin encontra tur cos, cu asina hopi energia tin cu ser hinca aden y esey ta falta di bon gobernacion y cu nos tin hinca energia pa soluciona tur e retonan aki pa deporte por sigui move. Diabierna ultimo mi tabata den reunion pasobra baseball tampoco no por cuminsa na veld di Pos Chikito... E ta increibel pa wak con a maneha deporte den e ultimo añanan,” el a enfatisa.



Parlamentario Clifford Heyliger (AVP) preocupa pa situacion entre WEB y Utilities

Ta papia di posibel retiro di director Koolman di WEB



Durante e ultimo dlanan riba rednan social como tambe den medianan di comunicacion ta circula informacion di un caso entre WEB Aruba NV y Utilities Aruba NV. Cu lo por termina den posibel retiro di director di WEB. Parlamentario di fraccion AVP Clifford Heyliger a trece dilanti su preocupacion pa loke ta trata e situacion aki durante conferencia di prensa di fraccion AVP.

Parlamentario Heyliger a indica cu nan a tuma nota desde siman pasa cu Utilities Aruba NV tin intencion di kita director di WEB for di puesto, “pasobra e ta strobando nan di haci y deshaci”. Alabes el a tuma nota tambe cu cosnan a escala unda sindicato a sali y menasa di pone Aruba plat si nan kita e director di WEB.

El a splica cu esaki no ta nada nobo pasobra e director di WEB tin algun tempo caba ta luchando cu Utilities Aruba pasobra nan kier kit’e pasobra e no kier coopera cu e cambio di statutonnan.

Segun Heyliger na 2022 Utilities Aruba a saca un EOI (expression of interest) pa e parke di molina di Rincon, algo cu normalmente WEB ta haci, cual segun e parlamentario ta haci Utilities Aruba ta desviando di proceso y proceduranan normal.

El a sigui splica cu dia 22 di september 2022 e sindicato di staff di trahadonan di WEB Aruba NV, VWI, e tempo ey a pidi un audiencia cu Gobernador di Aruba, pero

no haya esaki. El a indica cu VWI a pidi audiencia tambe cu e comision di energia den parlamento, pero tampoco a haya oido pa nan por expresa nan disgusto cu loke tabata tumando luga.

Segun e parlamentario e intencion di VWI tabata pa splica parlamento y Gobernador di Aruba cu locual Utilities Aruba tabata haciendo tabata contra di e statuto y ta un actividad ilegal.

Despues riba 14 di october 2022 VWI hunto cu sindicatonan y CUA a manda carta pa prome minister y presidente di parlamento e tempo ey pidiendo un reunion tocante EOI di Utilities Aruba, pero no a haya ningun contesta for di gobierno ni for di parlamento. Segun Heyliger e grupo a hasta pidi pa laga e comision di good corporate governance haci un sondeo riba esaki, pero tampoco a tende nada for di gobierno.

“Tanto cu e gobierno anterior a papia di integridad y transparencia, pero cada biaha cu toca nan pa demostra nan supuesto nivel halto di integridad nan ta bula pipa, nan no ta cumpli, nan no ta haci locual nan a bisa nan ta bay haci,” el a remarca.

E parlamentario a splica cu e ora no a keda VWI nada otro cu entrega un dossier na Ministerio Publico (OM) pa haci un investigacion. Segun el a sigui splica VWI a insisti riba su punto cu e EOI di Utilities Aruba ta un proceso cu no ta corecto cu e mester stop inmediatamente. Segun VWI Utilities no tabatin e meta ni permiso pa haci actividadnan

di tene un destaho publico pa molina di biento na Rincon.

“E proceso ey ta impugna di e corporate governance entre Utilities Aruba y WEB Aruba NV. Segun VWI e proceso no tabata transparente y e actividadnan aki di Utilities ta trece hopi sospecho di posibel cosnan iregular,” el a indica.

Mirando cu VWI no tabata haya oido cerca gobierno ni tampoco parlamento pa trata e situacion cu tabata tumando luga, VWI a dicidi di traha su propio dossier y hiba esaki OM dia 22 di november 2022. Mientras tanto OM a informa VWI cu no por trata nan peticion pasobra VWI no ta un belanghebbend ya cu esun cu ta belanghebbend ta WEB y ta den WEB su man e ora pa haci un peticion asina.

“Di berdad bo ta kere cu director di WEB lo entrega keho contra su hefe na OM. Claro cu no. Lo a pasa cune net locual ta pasando awor. El a teme cu nan lo a kit’e y awor cu ta bin un discusion e mesun caso ta presenta su dilanti awor,” parlamentario Heyliger a remarca.

El a agrega cu algo cu si nan tuma nota di dje ta cu un tempo despues cu OM a informa VWI cu e no ta belanghebbend y cu no por inicia un investigacion di e EOI, e proceso di e EOI a ser para y te dia di awe e no a sigui.

Parlamentario Heyliger a remarca cu Utilities Aruba tabata sa masha bon cu nan tabata fout bezig y asina mes nan a dicidi pa cambia statuto di Utilities Aruba y WEB Aruba NV y awor esun tambe esun di e Raad van Commis-

sarissen. Segun e parlamentario mirando cu nan tabata actuando malo segun statuto, nan no a pensa pa stop, pero mas bien a pensa pa cambia e statutonnan pasobra e tabata stroba nan di haci locual nan kier a haci. “E unico conclusion cu bo ta saca eynan ta pa enrikece nan mes, enrikece esnan cu a pone nan eynan of esnan cu tin algun afiliacion cu nan. Esey ta locual e ta parse,” el a señala.

El a splica cu cambio di statutonnan ta beneficia e amigonan di MEP cu e gobierno di MEP a apunta den diferente hunta di supervision. El a remarca cu ningun di e cambionan cu Utilities Aruba ta insisti riba dje ta na bienestar di WEB Aruba, cual ta e meta principal na momento cu un persona ser nombra como miembro di directiva y den un institucion, pa proteha e interes y bienestar di e compania of organisacion.

Pero den e caso aki, el a subraya, ta parse cu ora e persona ser nombra den un organisacion ta pa proteha su interes, pa enrikece su mes of esunnan cu tin aliansa of cu ta sponsor e persona.

El a splica cu e tarea di e miembronan aki ta supervisa e empresa, e maneho di e empresa, wak si e presupuesto ta bon y wak si tur cos ta ser haci. Pero awor nan kier haci cambionan cu unda na luga di e rol di supervision, e miembro ta bira un trahador cu e director mester cera un acuerdo cune.

“E cosnan aki ta preocupante. Esun mas obvio ta esun di Raad van Commissarissen di WEB, Elmar y Utilities unda

ta exige un golden handshake,” el a indica.

Parlamentario Heyliger a menciona como ehempel un situacion similar durate gobierno di Nel Oduber. El a splica cu e tempo ey e tabata forma di e sindicato y tabatin discusion cu e gobierno pa cambio di statuto na Elmar, cual na final a tuma luga. “Awe nos ta wak cu Elmar cu ta ser maneha pa Utilities Aruba directamente. E director tanto bal e t’ey of no t’ey, e no tin autoridad... Awe Elmar keto bay ta vulnerable, keto bay tin falta di liderazgo, dicon? Pasobra politica ta dirigi e compania ey directamente via Utilities,” el a enfatisa.

En conexion cu e situacion preocupante aki parlamentario Heyliger ta bay manda pregunta cu na minister concerni. Algun di e preguntanan aki ta entre otro kico tin di berdad di e cambio di statuto; si e statuto di WEB a ser cambia caba pasobra segun el a indica aparentemente e director no a coopera y a bay rond di dje y a firma toch pa e cambio di statuto di WEB y awor nan ta forsendo e director pa coopera pa e cambio di statutonnan di e Raad van Commissarissen, cual segun Heyliger si e no firma nan lo kit’e.

“Nos kier wak gobierno tuma accion rapido, y lo puntra minister kico ta bay pasa cu Utilities, kico ta e intencion, ki dia e ta bay cambia e miembronan di e directiva, ki dia ta bay cuminsa cu un maneho cu berdaderamente ta sirbi e pais aki den e area di energia,” el a subraya.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Un mundo sin... Confianza ni confiabilidad...

Dentro di algun luna gobierno di presidente Trump a logra en todo caso algo cu el a priminti: kibra e orden existente di trato entre pais a base di regla acepta pa tur. Loke e ta pretende di crea na su lugar no ta necesariamente loke mayoria di nos lo kier mira. Di tur manera e actual problema no ta caba cu un eventual arreglo di e guerra economico entre e paisnan mas prominente di mundo. Loke a desaparece tambe ta e base minimo di confianza cu mester existi pa paisnan por anda cu otro, cu cierto certeza cu loke a conveni ta loke ta respecta.

Aki ta unda presidente Trump a logra crea e imagen di su gobierno cu nada cu nan papia o hasta pone riba papel tin un valor te e proximo marduga, unda e lider ilustre di e pais spierta cu otro pensamiento y no ta perde tempo pa comparti esey cu mundo. Hasta tratado cu e mes den su promer presidencia a conveni y firma, awor ta ser poni un banda sin ningun consideracion pa e confianza cu e otro partnernan mester tin cu nan acuerdo na e nivel aki, di tratado entre nacion, ta un obligacion sagrado pa tur involvi. Esaki ta djis un ehemplo banda di hopi otro, manera renuncia na e tratado di Paris encuan to cambio di clima y esfuerzo pa limita efecto di calentamento di tera; falta di respet total pa soberania di otro pais, hasta di aliadonan den e pacto Noratlantico di defensa comun (NATO). Lo no ta nada straño cu, banda di salida for di Organizacion Mundial di Salud (WHO), si Estadonan Uni bao di e gobierno aki renuncia membrecia di por ehemplo Organizacion Mundial di Comercio (WTO), sigur si e organismo yega na veredicto cu gobierno di Trump no gusta. Tanto China como Union Europeo a anuncia cu den e guerra comercial actual nan ta considera denuncia Merca na WTO.

Naturalmente cu e tendencia negativo aki di un actitud cada vez mas desafiante di gobierno Mericano por cambia di rumbo. Esey ta depende grandemente di e oposicion cu e topa na su propio pais. Hasta por sucede cu por bin un cambio di gobierno na dado momento, cu ta coregi e rumbo negativo aki. Pero ta imposible pa kita e realidad di un retorno na poder, cada cuatro aña, di un regimen similar cu ta bolbe pone mundo sacudi riba su fundeshi. Esaki ta mas cu probable tambe pasobra e raiz di e confrontacion actual no ta solamente e surgimento di un presidente maluco, cu por cambia di opinion di nochi pa mainta, sino e accion di e poder nan politico y economico na Merca, cu ta mira e decadencia di e dominio economico y politico-militar di nan nacion riba escenario mundial. Trump y su aliadonan ta reconoce tambe un

mundo cu no conoce y reconoce Merca como e lider indisputable di mundo. Nan tesis ta e reparticion di mundo entre e actornan grandi, unda cada ken ta responsable pa nan propio region di influencia.

Tur esaki tin consecuencia pa nos pais, riba su mes y como parti di Reino Hulandes. E falta di respet pa acuerdo entre pais di banda Mericano te awor no a toca nos ainda, pero e incertidumbre ta cu esey por cambia di un momento pa otro, hustamente pasobra e nacion Estadonan Uni ya no ta un partner confiable mas. Nos tin por ehemplo acuerdo encuan to di e operacion di Aduana y Migracion Mericano na nos isla, un facilidad cu ta di importancia grandi pa nos turismo. Ohala cu nada cambia den e sentido aki, pero nos ta prepara pa e consecuencianan si e decision cay cu ta kita e facilidadnan aki?

Di otro banda, Reino Hulandes tin, desde 1956, un tratado cu Estadonan Uni, yama e Friendship Treaty, cu ta brinda mutuamente cierto facilidad di estadia y di establece negoshi na e otro teritorio, cu en principio mester ta igual na loke ta ofrece na e propio ciudadano y e propio empresa. Den tur e turbulencia actual ta imaginable cu gobierno Mericano ta nenga di asumi su responsabilidad pa ehecucion leal di e tratado aki. Kico lo ta e consecuencia?

Otro aspecto importante ta e tendencia mundial di perdida di influencia di e moneda Mericano. E intencion actual di gobierno Mericano pa mantene e hegemonia di su moneda den comercio mundial por resulta hustamente den mas intento di hiba comercio y facilita pago fuera di e sistema basa riba dollar Mericano. Hasta por mira esaki como un di e consecuencianan di Trump su gobierno pa busca problema cu henter mundo pareu, estimulando asina e creacion di lazo comercial sin involucramento Mericano, tampoco den pago comercial. Aruba tin un moneda propio cu ta mara na e dollar Mericano y nos no ta pretende ni predecir cu a corto plazo lo tin cambio den esaki, pero ta importante no perde di vista cu nos dependencia di dollar por perhudica nos seriamente, si e moneda aki cuminsa perde valor contra otro moneda fuerte, a base di e debe enorme Mericano, unda den e actual guerra paisnan manera Hapon y China por cuminsa deshaci di nan portafolio triyonario di bono di gobierno Mericano. Tanten nos ta haci comercio cu Merca, no tin cambio, pero si nos kier diversifica lazo comercial, esaki por bira un problema grandi. Mas cu tur cos, pasobra por lo pronto nos mester atende asunto cu un estado cu posiblemente no ta reconoce ni acuerdo ni foro di arbitrahe mas. No lo tin anto ni confianza ni confiabilidad mas...

Cas di Cultura ta reloca auditorium temporalmente pa Paseo Herencia Ballroom

Cas di Cultura (CDC) ta anuncia oficialmente e mudamento temporal di su auditorio pa Paseo Herencia Ballroom na Palm Beach. E mudamento strategico aki ta sigui e ceramento recien y inespera di e auditorio principal di CDC debi na problemaman structural cu a acelera esfuersonan di renobacion y mudansa plania anteriormente.

Un acuerdo a wordo firma formalmente entre Stichting Schouwburg Aruba (Cas di Cultura) y Paseo Herencia, representa pa Valerie Pietersz-Camacho, Gerente General, confirmando

cu CDC lo opera for di e Paseo Herencia Ballroom pa un periodo di mas o ménos dos aña mientras cu renobacionnan y refuerzo di seguridad ta wordo realisa na su sitio original.

Mientras cu e espacio di auditorio lo cambia temporalmente pa e luga nobo, CDC su foyer, café, oficinanan y expo zaal lo keda operacional na e localidad original di CDC, siguiendo servicio na e comunidad cu exposicionnan, klasnan y sosten administrativo.

E transicion aki ta segura cu tur presentacion, produccion y evento di tamaño di audi-

torio lo sigui sin interrupcion, cu awor ta organisa na e Paseo Herencia Ballroom, permitiendo CDC pa mantene su programacion y presen- cia cultural mientras ta duna prioridad na seguridad y sostenibilidad a largo plaso.

“Nos ta gradicido pa e partnership cu Paseo Herencia y pa nan sosten pa haci e transicion aki posibel,” e team di CDC a declara. “Nos compromiso cu e desaroyo di arte y cultura di Aruba ta keda fuerte, y nos ta spera di yama nos publico bon bini na e lugar bunita aki, mientras ta renoba e plataforma principal di cultura, esta nos Cas di Cultura.”



Recientemente, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a hiba un combersacion cu sra. Jeanette Richardson-Baars, hefe di CMMA (Coördinatiecentrum Mensen-

CMMA ta esencial den lucha contra traficacion humano y contrabanda di hende

handel Mensensmokkel Aruba), tocante e lucha intensivo contra traficacion humano y contrabanda di hende na Aruba.

CMMA ta sirbi como e punto central di contacto na Aruba pa casonan relaciona cu traficacion humano y contrabanda di migrantenan. E centro tin tres meta principal: pa informa, educa y duna asistencia na nivel nacional riba e temanan aki. Segun Minister Dowers, e papel di CMMA ta esencial den e red di proteccion cu Aruba tin pa

defende derechonan humano y preveni explotacion ilegal.

Ta importante pa sa cu CMMA no ta un instancia di investigacion ni persecucion. E centro ta enfoca exclusivamente riba reforsa conocimiento, formacion y sosten y ta raporta casonan sospechoso tanto na nivel nacional como internacional.

Sra. Richardson-Baars a pone enfasis riba e necesidad pa crea conscientisacion den comunidad tocante e diferencia crucial entre traficacion

humano y contrabanda di hende.

Traficacion humano ta un atrocidad unda hende ta move ilegalmente for di un pais pa otro, hopi biaha contra nan boluntad, y ta inclui manipulacion, menasa, y explotacion.

Contrabanda di hende, den otro banda, ta un situacion unda personanan ta sufri abuso laboral of ta haya nan libertad limita, sin necesariamente ta involvi cu traficacion.

Ta vital pa defini e diferencia entre e dos concepto pa por detecta y actua si ta surgi un situacion sospechoso. Pa yuda cu esaki, CMMA tin disponibel un tipline confidencial pa hende cu kier haya mas informacion of pa raporta actividadnan sospechoso relaciona cu traficacion humano of contrabanda di hende.

Pa mas informacion, por bishita www.habribowowo.com, un plataforma cu ta contene detaye esencial pa yuda identifica, preveni y combati e fenomenonan aki.

Detencion di hende indocumenta

Recientemente, Wardacosta di Region Caribe a informa tocante dos caso relaciona cu indocumentadonan. Den e prome caso, Wardacosta a informa cu dialuna mainta dia 12 di mei, autoridadnan a tuma nota di un boto sospechoso nabegando den direccion di Barcadera.

Inmediatamente a dirigi unidad nan riba tera y tambe lama pa asina investiga e situacion den area di Parkietenbos. Durante di e buskeda, a bin topa cu un boto na parti zuid di e dump bieu. E boto tabata bandona y tabata contene un cantidad di pakete sospechoso. Hunto cu Polis y otro autoridadnan inmediateamente a continua cu e buskeda y a bin topa cu un persona sospechoso cu tabata scondi



den e area di Parkietenbos. E persona aki di nacionalidad Venezolano, a ser deteni mes ora. Autoridadnan ta buscando 2 persona mas cu tambe tabata riba e boto.

Mientras tanto a logra di controla e contenido di e pakete nan y a constata cu ta trata di un cantidad grandi di marihuana. Esaki a ser destrui y autoridadnan ta sigui cu e

investigacion y tambe cu e buskeda di e otro dos persona nan.

Caso den oranan di anochi

Dialuna anochi 12 di mei, autoridadnan a tuma nota di un boto sospechoso nabegando den direccion zuid oost di Aruba. Inmediatamente a pidi personal di e avion DASH-8 di Wardacosta pa

acerca nan mes na parti zuid oost pa asina por investiga e boto.

A tuma nota cu e boto a yega tera y un total di 7 persona indocumenta a cuminsa core pa asina por sconde. Inmediatamente unidad nan di Polis, Wardacosta y tambe personal di Guarda Nos Costa, a inicia cu un buskeda riba tera. E avion a sigui bula pa asina por ilumina e area y relativa-

mente lihe, personal di polis i wardacosta riba tera, a logra di localisa tur 7 persona indocumenta.

Ta trata di 7 persona di nacionalidad Venezolano. Polis a detene e 7 personanan y tambe a confisca un cantidad di droga (un mix di cocaina y marihuana) y 2 arma. Mientrastanto a destrui tur droga y a sigui cu e investigacion.



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Merca: Corte Supremo na South Carolina ta dicidi cu definicion di actividad cardiaco ta permiti prohibicion riba abortus despues di seis siman

(AP)—E Corte Supremo na South Carolina a dicidi diaranson cu e estado por mantene su prohibicion riba abortus rond di seis siman despues di concepcion por medio di acorda cu e interpretacion mas recien ofrece claridad riba ki ora un fetus su curason ta cuminsa bati.

E huesnan a dicidi unanimamente cu mientras e lenguahe medico den e ley di 2023 tabata vago, sostenedor y oponentenan di e ley tur ta kere cu e ley ta prohibi abortus despues di seis siman te ora cu Planned Parenthood a perde su desafio di henter e ley dos aña pasa.

E ley ta bisa cu abortus no por ser conduci despues cu un ultrasound por detecta “actividad cardiaco, of un contraccion ritmico y repetitivo di e curason fetal, dentro di e saco gestacional.”

E estado a argumenta cu esey ta e momento cu un por detecta actividad cardiaco. Planned Parenthood a bisa cu e palabranan despues di “of” ta nifica cu e prohibicion



mester cuminsa solamente despues cu gran parti di e curason forma y “contraccion ritmico y repetitivo” cuminsa, cual ta rond di nueve luna.

E huesnan a reconoce e imprecision medico di South Carolina su provision di bamento di curason, cual ta similar na e lenguahe usa den e leyman den varios otro estado. Pero nan a bisa cu esey a

causa nan pa studia e intento di e Asamblea General cual a laga legisladornan riba ambos banda di e asunto considera esaki como un prohibicion di seis siman.

“Nos no por a haya un instancia durante henter e session di 2023 den cual un persona conecta den cualkier manera cu e Asamblea General a pinta e Acto como

prohibiendo abortus despues di aproximadamente nueve siman,” Hues asociado John Few a skirbi den e opinion di Corte.

E huesnan a bisa cu oponentenan di e ley a usa seis siman ora a propone enmienda cu a ser vota en contra riba ki ora pago pa sosten di cuidu mester cuminsa. Y e Corte Supremo a subraya cu Planned Parenthood a usa e frase “prohibicion di seis siman” mas cu 300 biaha den otro casonan mientras e prohibicion na South Carolina di 2021 na actividad cardiaco a ser anula den un decision 3-2 na 2023 y despues reestableci despues di algun luna despues cu e Asamblea General a modifica e ley y e unico hende muher den e corte mester a retira pa via di su edad.

E decision manteniedo e prohibicion di seis siman a menciona e imprecision cu a causa Planned Parenthood pa entrega demanda atrobe tocante e definicionnan.

Desde cu e Corte Supremo Mericano a anula e ley di Roe v. Wade na 2022 y a trece un fin na derecho nacional na

abortus, mayoria estado bao gobernacion Republicano a cuminsa aplica prohibicionnan of limitenan nobo y mayoria estado Democratico a busca proteccion di acceso na abortus.

Actualmente, 12 estado ta aplicando prohibicion riba abortus na tur etapa di embarazo, cu excepcionnan limita, y South Carolina y tres otro tin prohibicionnan cu ta dreña den efecto riba of despues di seis siman di embarazo—un periodo unda mayoria hende muher ainda no sa cu nan ta na estado mes.

E pelea legal tocante ley di abortus na South Carolina no a caba. Na comienso di luna, un hues federal a permiti continuacion di un caso pa cinco dokternan OB-GYN cu a bisa cu e definicionnan vago di actividad cardiaco y e excepcionnan permitiendo abortus ora descubri un anomalidad fatal den e fetus of ora e bida di e mama ta den peligro ta preveni nan di por trata pashentnan adecuadamente pasobra nan tin miedo di ser persigui legalmente.

E ley di South Carolina ta permiti abortus te cu 12 siman despues di concepcion si e embarazo a ser causa pa abuso sexual of incest. Pero den un cambio for di e ultimo añanan, tabatin tiki debate den e Asamblea General riba fortalecimiento di ley pa prohibi casi tur abortus.

Gobernador Republicano di South Carolina, Henry McMaster, a bisa cu e estado lo sigui bringa tanten cu e ley enfrente desafio. “E decision di awe ta un otro victoria claro y decisivo cu nos lo garantisa cu e bida di miles di muchanan no naci ta protegi y cu South Carolina lo continua e liderazgo den defende e santidad di bida,” el a bisa den un declaracion.



Corsou: Studiante di 11 aña a fayece durante examen di EFO

(Curacao.nu) – Un alumno di diesun aña di un scol basico den e distrito di Suffisant a fayece na CMC. E mucha a bira malo ora e tabata haci un examen di zesde klas. Ambulance a hiba e alumno cu urgencia na Centro Medico Corsou (CMC), pero asistencia medico no por a haci nada mas.

Di acuerdo cu fuentenan den e ekipo medico, e estudiante tabata experimenta keho menor di salud den e ultimo dianan, incluyendo perdida di apetit y dolor di cabes. Sinembargo e situacion a parce di a mehora y e mucha a

bay scol manera normal diamars mainta. Durante examen e condicion diripiente a bay atras.

Mesora directiva di e scol a para e examen di EFO (examen final di enseñansa primario). Mayor y voogd di e alumnonan cu a keda a ser pidi via un mensahe di app pa busca nan yiu debi na e situacion na scol.

EFO na Kolegio Erasmo a keda posponi despues di e suceso tragico, Ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte a anuncia diamars.

E examen mester a tuma



lugar dialuna y diamars, pero a keda posponi riba peticion di gerencia di Fundacion scol Humanista na Papiamentu, y den consulta cu slachtofferhulp y e comision di examen di EFO.

Comunidad di scol a keda afecta pa morto di e estudiante profundamente y e ministerio ta enfatisa cu balansa emocional ta esencial pa participacion na examen. “Esaki ta un situacion ex-

cepcional cu tin un impacto profundo riba tur estudiante, maestro y mayor,” e ministerio a bisa den un declaracion. “Tur estudiante mester por participa na e EFO cu balansa emocional, y ta p’esey e decision aki ta necesario.”

E ministerio ta haci un yamada na mayor, voogd y personal di scol pa keda tranquil y paga tino na bienestar di studentenan, tanto en general como especificamente durante e periodo di examen. Un fecha nobo pa e examennan na Kolegio Erasmo lo ser comunica despues.

KontabAI: inteligencia artificial na Papiamentu

(CaribischNetwerk) – Cientifico di dato Gabrielle Ras (33) ta desaroyando AI pa Papiamentu na Hulanda for di 2022. Ora Ras tabata haciendo su investigacion di PhD den inteligencia artificial na Universidad Radboud na Nijmegen, el a descubri cu AI tambe tabata existi pa un otro idioma chikito, e Bembe Africano. Si esey ta posibel, dicon no tambe pa Papiamentu, el a pensa. Y el a tuma e iniciativa, hunto cu un ekipo y financiamiento, pa desaroya e prome AI den idioma Papiamentu. E prome proyecto tabata KontabAI y despues e website www.papiamentu.ai.

Awor nan a caba cu e tecnologia, pero cu e siguiente capitulo, ta cuestionabel si e lo keda cla un dia. Esaki ta esta provee e AI cu cantidad grandi di dato, texto y informacion na Papiamentu, pa asina e AI por por siña. Nunca tabata nan intencion pa desaroya un app di traduccion, pasobra e ta existi caba. Pues nan tin cu alimenta AI exclusivamente cu textonan di Papiamentu. Desafortunadamente, no

tin asina tanto di nan.

Falta di tempo, texto y placa
Ras ta haci e trabou aki ademas di su trabou regular y maternidad. E resto di e ekipo tambe ta hacie den nan tempo liber. Pues tin scarsedad di tempo, placa y texto. Ras lo kier dedica su mes full-time na AI, pero lamentablemente esey no ta realistico. Ras: “Pa awor e ta un concepto, ainda e no ta apto pa publico en general. AI ainda tin cu siña hopi mas pa esey, y nos falta texto na Papiamentu. Nos no kier a traha un app di traduccion, sino algo cu ta responde na preguntanan.”

Nan a cuminsa cu e proyecto KontabAI y a traha un prototipo. “Nos a siña hopi di esey y definitivamente nos lo sigui. Awor tambe nos a bira parti di Fundacion Splika.” E Fundacion Splika (Stimula Papiamentu Literatura i Informacion riba cultura di Antianonan abou) ta existi pa mas o menos 35 aña y ta compromete na reconocimiento y difusion di Papiamentu, cultura y identidad.

AI tambe ta conta disparate

Ora Ras y su ekipo a cuminsa, AI y ChatGPT tabata djis surgiendo. “AI tabata un soño ainda e tempo ey, niun hende no tabata sa con pa implement’e. Despues un hende a descubri algo cu por a absorbe cantidad grandi di informacion y ChatGPT a nace. Sin ChatGPT nos lo tabata bibando den un mundo diferente awor. E ta bay asina liher, habilidadnan nobo ta ser agrega tur dia. Esey tin bentaha. Pero tambe desbentahanan. Hende ta confia AI mucho liher, sistemanan tambe por haci fout.”

“Mi a mira pantaya di un combersacion cu ChatGPT awe. E AI tabata conta disparate claramente, pero no ta importa cuanto biaha e partner di combersacion a señal’e, el a sigui gaña. Pasobra e berdad p’e ta locual el a topa mas tanto den texto. Pues ta hopi facil pa hacie conta ‘noticia falso’.”

Comunidad

Ki dia Islanan ABC por haci nan preguntanan di ChatGPT na Papiamentu? No tin manera cu Ras por bisa



esey. E kier cuminsa un comunidad e meta ey. “Mas hende nos tin trahando riba dje, mas liher e lo bay. Nos tin un necesidad grandi pa dato, texto y man (hende cu por programa). Bo no mester tin miedo di infraccion di derecho di autor. Manda nos bo textonan, AI nunca lo publica of conta nan. E ta solamente siña di nan pa un dia e por contesta preguntanan na Papiamentu.”

Reina Hulandes Máxima y Prome Minister Schoof lo asisti na inauguracion di Papa Leo XIV

(NLTimes) – Reina Máxima y Prome Minister Dick Schoof lo bay Ciudad Vaticano diadomingo pa e inauguracion di Papa Leo XIV, segun servicio di informacion gubernamental RVD a anuncia diaranson.

E inauguracion lo cuminsa cu un misa pa 10:00 a.m. riba Plaza San Pedro, Vaticano

a anuncia anteriormente. Lidernan mundial y lidernan religioso a ser invita pa asisti.

E inauguracion di Papa Francisco na 2013 a atrae un calculacion di 200.000 persona, segun ANP.

E famia real Hulandes no a asisti e entierro di Papa Francisco. El a fayece riba dialuna

di Pasco di Resurreccion. E entierro a tuma lugar diasabra 26 di april, e mesun dia cu Hulanda a celebra Dia di Rey.

Prome Minister Schoof y Minister Caspar Veldkamp di Asunto Exterior a representa Hulanda na e entierro.



Ex empleado di Ministerio di Defensa deteni na Schiphol pa acusacion di soborno

(NLTimes) – Un ex-empleado di Ministerio di Defensa a ser deteni na Schiphol dialuna riba sospecho di corrupcion oficial, Ministerio Publico (OM) a informa diamars. E homber di 58 aña di Rotterdam ta sospecha di a acepta soborno na 2023 en conexion cu e otorgamento di contract di compra, tempo cu e tabata trahando ainda pa e ministerio.

A detene dos sospechoso Hulandes mas un rato despues cu e ex ambtenaar a keda deteni. E dos sospechosonan aki no ta ex-empleado ni empleado actual di gobierno.

E caso a ser mancha pa Rijksrecherche, e servicio di investigacion independiente responsabel pa atende acusacion di crimen cu ta involvi ambtenaar durante transcurso di nan trabou, manera

abuso di poder y violacion di reglanan di secreto. E investigacion aki a cuminsa aña pasa despues cu a haya un tip di un organisacion pafo di e pais.

A ser informa door di NOS cu mas hende di exterior tambe tabata involvi den e tipo di caso di soborno aki, tambe tumando placa a cambio di servicionan. OM a bisa cu nan no por a duna mas in-



formacion tocante e caso debi ta andando. na e hecho cu e investigacion

Kadaster y KITLV ta lansa esfuerzo pa conservacion di herencia riba St. Maarten

(Besresporter.com) – Dia 12 di mei Kadaster y Koninklijke Institute van Zuidoost-Asia- en Caribische Studies (KITLV) a oficialmente lansa un iniciativa conhunto pa proteha e documentonan historico di St. Maarten. E evento, cu a tuma lugar na oficina di Kadaster, a trece stakeholder clave di e sec-

tor di herencia y archivo di e isla hunto.

E iniciativa tin como meta pa fortalece practica di archivo y explora opcion pa digitalizacion y entrenamiento. Investigador di KITLV Daniella Britt, basa riba experiencia di Aruba y Fondo Mondriaan, a presenta strategianan pa conservacion di documento du-

radero.

Stakeholdernan di institucionan di herencia, departamentonan di gobierno y UNESCO a asisti e sesion. Director di Kadaster Benjamin Ortega a elogia e compromiso comparti y a anuncia reunionnan pa sigui forma un plan strategico pa colaboracion a largo plaso.



Polis di Eindhoven a gara instructor y cuater estudiante usando droga durante rijles

(NLTimes) – Un inspeccion policial di auto di scol di rijbewijs na Eindhoven a descubri varios caso di individuonan cu ta core bou di influencia di narcotica, incluyendo cuater estudiante y un instructor di rijles. Autoridadnan tambe a cita un otro instructor cu no por a proba cu e tabata autorisa pa duna les, segun Omroep Brabant.

E control di trafico coordina a tuma lugar dialuna y a envolver 48 vehiculo di rijles cu tanto estudiante como instructornan presente. Polis no a divulga e lugar specifico dentro di Eindhoven caminda e operacion a tuma lugar.

Examen a revela cu cuater estudiante y un instructor tabata bou di influencia di substansianan intoxicante mientras nan tabata participa den rijles. Polis no a especifica cua droga a keda detecta pero a confirma cu a tuma muestranan di sanger di tur cinco individuo pa mas analisis toxicologico.



Den un violacion separa durante e mesun inspeccion, un instructor no a presenta prueba di cualificacion pa conduci rijles. Polis a emiti un rapport oficial contra di dje pa falta di e credencialnan di enseñansa rekeri legalmente.

“Un instructor no tabatin un permiso valido na man pa proba cu e tabata autorisa pa duna rijles,” polis a bisa. Un multa a ser parti na e sitio mes.

E caso di Eindhoven ta refleha un operacion similar luna

pasa na Den Bosch, caminda polis tambe a gara estudiante usando narcotica durante les. Seis alumno a test positivo pa droga durante e inspeccion ey. Notablemente, den un instancia, e instructor cu tabata compana un estudiante tabata bou di influencia di cocaina, segun Omroep Brabant.

Polis di Eindhoven no a publica mas informacion tocante e resultado di e investigacion actual of si lo tuma accionnan adicional contra e scolnan di core auto involvi.

Requisito di licencia ta stroba ING Bank na Boneiro



(Bonaire.nu) – ING Bank lo no habri un sucursal na Boneiro por lo pronto. E banco a confirma esaki den un declaracion. Segun ING, e estructura di licencia actual no ta permiti pa ofrece e mesun servicionan na Boneiro compara cu riba otro islanan den e parti Caribense di Reino.

“Mirando e cantidad chikito di banco activo riba e islanan aki, nos lo haya un licencia riba e islanan aki pa ofrece nos servicionan sin mester habri un sucursal formal (p.e. oficina principal) riba e islanan aki,” segun informacion di prensa di ING tocante e escogencia di e banco pa establece su mes riba St. Eu-

statius y Saba. “Un permiso asina no ta duna niun alcance pa bira activo riba Boneiro di e mesun manera.”

ING ta activo riba otro islanan den region, manera Aruba, Corsou of Sint Maarten, bou di un licencia apart. E banco ta enfatisa cu e situacion na Boneiro ta legalmente y practicamente diferente, loke ta nifica cu expansion eyan actualmente no ta posibel.

E falta di cadenanan bancario grandi manera ING na Boneiro ta keda un preocupacion pa algun residente y empresario, debi na e escogencia y servicionan limita riba e isla.

Bolivia: Presidente Arce ta retira di campaña presidencial 2025

(AP) — Enfrentando e posibilidad di un derota humillante den eleccion presidencial Boliviano na augustus, presidente Luis Arce, kende a asumi su cargo na 2020 y tabata spera di busca un di dos termino, a bisa diamars cu e lo retira di e campaña.

E decision, anuncia den un discurso largo televisa ano-chi laat, ta yega mientras un disputa ta profundisa den top di partido gobernante Boliviano, unda Arce y su aliado di antes, ex-presidente Evo Morales, ta lucha pa control di e bloc isquierdista.

“Ami no ta bay ta un factor den dividi e voto popular,” Arce a bisa den su discurso, advertiendo cu un base fragmenta lo duna e partidonan centro-derecha di Bolivia un chens pa yega na poder despues di casi dos decada di gobierno socialista. “Mucho menos mi ta bay facilita e realisation di un proyecto derechista fascista ... cu ta busca di destrui e modelo economico social productivo.”

E rivalidad largo entre Arce y Morales ta bin acelerando un crisis economico slow cu tin votadornan di clase trahado, kende ta e grupo votador clave di e partido MAS, desespera.



Bolivia a pasa di exporta gas natural na importa combustible, y di gaba di un di e tasanan di inflacion mas abao den e region, na lucha cu un di e mas haltonan. E balor di moneda local di Bolivia den mercado preto awo ta mita di e tasa oficial di cambio. Escasez di combustible ta paralisa e pais. Banco Central efectivamente a keda sin dollar.

Mayoria di e problemanan aki a hinca raiz bao predecesor iconico di Arce, Morales, pero mayoria di votador ta culpa Arce pa e caos economico. Encuesta ta indica cu e presidente ta cayendo tras di su rivalnan isquierdista – Morales y presidente di Senado, Andronico Rodriguez.

Cu MAS bao control di Arce, Morales a haya su mes forsa di separa y crea su propio partido pa tene su candidatura.

Ainda no ta cla si Rodriguez, 36, un politico inteligente for di e region rural di cultivo di coca unda Morales ta fuerte, lo join e partido MAS of registra cu otro partido. Deadline pa registracion ta 19 di mei.

Decision di Arce pa retira diamars tambe a ser mira como un capitulo nobo den su enemistad cada bes mas amargo cu Morales, kende su campaña renoba ta toca riba e nostalgia pa e inversion publico impulsa pa commodities y

un reduccion di pobreza cu a caracteriza hopi di su casi 14 aña na mando, di 2006-2019.

“Mi ta reta ex-presidente Evo Morales pa no insisti riba postula,” Arce a bisa, “pasobra constitucionalmente e no por hacie y pasobra e dispersion y fragmentacion di e voto por faborece e derecha.”

Morales, e prome presidente indigena di Bolivia, ta enfrenta un cantidad di obstaculo na caminda back pa e oficina mas halto di su pais, seis aña despues di su intento pa un di cuatro termino inconstitucional cu a conduci na protesta masivo y auto-exilio bao presion di ehercito.

Gobierno di Arce ta insisti cu un veredicto di corte constitucional na 2023 ta prohibi Morales di busca otro termino.

Desde cu un hues a duna orden pa aresto di Morales vincula cu acusacion di un relacion sexual cu un mucha muhe di 15 aña – acusacionnan cu e ta bisa tin motivacion politico – e ex-lider ta scondi den un skina tropical remoto na Bolivia, protegi pa cantidad di sostenedornan leal.

Arce a apela na Rodriguez pa uni nan base socialista fractura contra oposicion, poniendo algun analista sugeri cu e politico hoben, anteriormente poco conoci, lo por bin dilanti como e candidato isquierdista mas probable.

“E ganador mas grandi ta Rodriguez si Morales acepta e reto di Arce pa bandona su aspiracionnan,” segun analista politico Boliviano, Marcelo Arequipa. “E decision di [partido MAS] ta entre perde poder of keda na poder. Kico nan lo prefera?”

Tin al menos cuatro candidato di oposicion pero no un favorito obvio, habriendo caminda pa un temporada tumultoso di campaña prome cu eleccion dia 17 di augustus.

Venezuela: Mucha di 2 aña ta reuni cu su mama despues di deportacion

(AP) — Un mucha muhe di 2 aña di edad a yega ayera na Caracas pa reuni cu su mama, despues cu el a keda separa di su mayornan na momento cu nan a keda deporta for di Merca, den loke Venezuela a denuncia como un secuestro.

Maikelys Espinoza a yega un aeropuerto pafo di e capital, Caracas, hunto cu mas di 220 migrante deporta. Imagenan transmiti pa television estatal a mostra prome dama Venezolano, Cilia Flores cargando Maikelys na e aeropuerto. Despues, Flores a ser muestra entregando e mucha na su mama, kende tabata wardando pa su yegada na e palacio presidencial hunto cu presidente Nicolas Maduro.

“Aki tin e mucha chikito stima di tur hende. E ta yiu y nieta di nos tur,” Maduro a bisa.

Gobierno Mericano a bisa cu e separacion familiar luna pasa tabata hustifica pasobra mayornan di e mucha lo tin



laso cu e gang basa na Venezuela, Tren de Aragua, cu presidente Mericano, Donald Trump a designa como un organisacion terrorista anteriormente e aña aki.

A deporta mama di e mucha na Venezuela dia 25 di april.

Mientras tanto, autoridadnan Mericano a manda e tata na un prison di maximo seguridad na El Salvador na maart, bao invocacion di Trump di un ley di siglo 18 pa deporta centenares di inmigrante.

Pa añas, gobierno di Maduro

mas tanto a rechasa entrada di migrantenan deporta for di Merca. Pero desde cu Trump a asumi su cargo e aña aki, centenares di migrante Venezolano, incluyendo alrededor di 180 cu a pasa hasta 16 dia na e base naval Mericano na

Guantanamo Bay, Cuba, a keda deporta na nan pais natal.

Administracion di Trump a bisa cu e Venezolanonan manda na Guantanamo y El Salvador ta miembronan di Tren de Aragua, pero a ofrece tiki evidencia pa sostene e acusacion.

Maduro diaranson a gradici Trump y su enviado pa mision special, Richard Grenell, pa permiti Maikelys reuni cu su mama den un acto “profundamente humano.” Grenell a reuni cu Maduro na Caracas tiki despues cu Trump a asumi su cargo.

“Tabatin y ta bay tin diferencia, pero ta posible, cu bendicion di Dios, pa bay dilanti y resolve hopi problema,” Maduro a bisa, aludiendo na e division profundo entre su gobierno y esun di Trump. “Mi ta spera y aspira cu pronto nos tambe por rescata tata di Maikelys y e 253 Venezolano cu tin na El Salvador.”

Jamaica: Muhenan di Kitson Town ta alega abuso di 'polis'

(JamaicaObserver) - Habitantenan di Kitson Town na St Catherine ta alegando cu hombernan cu ta pretende di ta polis den paña civil a ataca y herida un mucha muhe hoben y a maltrata su mama y ruman muhe durante un operacion pa kita kabelnan di luz ilegal.

Informenan di residentenan cu a papia cu Observer Online tabata cu e hombernan a dreña den e comunidad hunto cu trahadonan di Servicio Publico di Jamaica (JPS), despues di varios bishita anterior, y a purba dreña un propiedad.

“Nan a keda bay den cura di hende sin permiso... nan a bay den cura di e señora, e tabata bisa nan pa sali y nan a dal e yiu muhe di e señora den su cara, a rementa su cara y su boca,” un habitante a splica, indicando cu e hoben mester a bay hospital despues.

Imagennan di video di e incidente ta muestra dos homber ta purba di carga un dama den un van sin marca mien-

tras cu un otro den un camisa shinishi ta para den cercania. Un di e hombernan, cu a ser mira bisti cu un pechi di Forsa di Polis di Jamaica, tabata parse di ta arma cu un arma di candela.

Tambe por mira un hoben bisti cu un T-shirt cora cu strepi di sanger ta core for di su nanishi. E hoben aki a ser identifica pa e residente cu a papia cu Observer Online como e yiu muhe hoben di e mama cu a ser tira den e van.

“Nan a purba di bay den cura di su mama,” e residente a bisa atrobe, indicando cu e hombernan a grita palabranan y e mucha muhe a responde mescos.

“Ta e ora ey el a dal e mucha muhe chikito den su cara y a kibra su nanishi y boca, y e mama a envolve,” e habitante a bisa.

Den e video, por tende e hombernan na civil bisando, “Bay den e vehiculo! Bay den e van!”, mientras nan ta tuma turno pa pusha e mama den un intento pa hink’e den e

vehiculo, tin biaha ta ten’e y lastr’e, cu nan mannan den e faha di su carson cortico.

Un di e hombernan bisti na civil cu un camisa blauw, ta purba di pone e residentenan stop di graba nan mientras e ta insisti cu e miembronan di comunidad ta “strobando” su trabou.

Ora cu residentenan, incluyendo un otro di e yunan muhe di e dama, a yega cerca di e hombernan, e homber arma den cu pechi di JCF a saca su arma y a instrui e miembronan di comunidad pa move back. Prome cu esey por sucede, e homber bisti na paña shinishi ta gara e di dos yiu muhe na su T-shirt, y nan a lucha pafo di camara mientras cu mas residente rabia a core dreña den e pelea. E homber a gara y sacudi e muha na e blusa, exponiendo su pechonan, prome cu e la saca loke ta parece un arma di candela y punt’e riba dje y despues den laira. Despues ta tende un explosion.

“Esey ta realmente loco! Nan ta loco! Algo mester ser haci



tocante e situacion,” e habitante a bisa Observer Online di e incidente.

E mama di e mucha a indica cu e y su yunan muhe a keda acusa di diferente delito entre otro idioma indecente y maltrato.

E ta alega cu su kaak robes,

pecho y man a ser golpia durante e pelea mientras cu e yiu muhe mas hoben su nanishi tin miedo cu e ta kibra mientras nan tabata warda riba resultadonan di X-Ray.

Ora cu Observer Online a tuma contacto cu Polis a indica cu nan no tabata na altura di e video.

Trinidad y Tobago: Polis ta investiga alegacionnan sexual haci pa ex prome minister Rowley

(TrinidadExpress) - Polis ta investigando e declaracion di ex prome minister Dr. Keith Rowley cu tabatin “testigonan autentico” pa sostene e acusacionnan cu cierto Miembronan di Parlamento (MP) y amigonan “a explota hende muhe hoben vulnerabel dentro y pafo di nan tempo den oficina.”

Den un carta data 12 di mei 2025, Comisario interino di Polis Junior Benjamin a informa e experto di comunicacion Pearce Robinson cu e asunto tabata “activamente atrae atencion di polis na e momentonan aki.”

Riba diabierna (9 di mei), Robinson a skirbi Benjamin pidiendo pa un investigacion policial inmediato riba acusacionnan haci pa Rowley.

Robinson a señala cu riba of rond di e fecha 7 di mei 2025, Rowley a emiti un contesta por escrito na un publicacion di ex minister di asuntonan exterior Dr. Amery Browne y e (Rowley) a haci un cantidad di “alegacionnan grave tocante miembronan di par-



lamento sin nomber y nan asociadonan,” incluyendo cu tabatin testigonan autentico y amigonan y parlamentari- onan autentico cu tabata explota hoben y hende muhe vulnerabel mientras nan tabata den nan posicion, implicando incidentenan di explotacion sexual, abuso di poder, y posibel mal conducta den posicion publico”.

Robinson a declara den su carta na Benjamin cu, como un ciudadano priva y profesional di asuntonan publico, e tabata profundamente

preocupa cu e tipo di acusacionnan ey, cu ta origina di un ex hefe di gobierno, no tabata sometí na investigacion formal caba. “Si tin cualkier berdad den e declaracionnan aki, nan ta sugeri e presencia di conducta criminal serio cu por a ser permiti, ignora of tapa pa esnan den autoridad,” Robinson a bisa.

El a pidi pa Servicio di Polis di Trinidad y Tobago lansa un investigacion inmediato riba e acusacionnan haci pa Rowley; papia cu Rowley directamente pa sigura nombrenan,

fechanan y cualkier evidencia den su poder; tuma pasonan urgente pa identifica y salvaguardia cualkier victima, di pasado of presente; coordina, caminda ta necesario, cu oficina di Director di Ministerio Publico y organonan di etica parlamentario relevante.

Robinson a bisa cu e acusacionnan no por a keda como comentario politico vago y cu “fayo pa investiga riesgonan ta manda e mensahe cu elitenan politico tin e control, particularmente ora e bida y seguridad di hende muhe vulnerabel por ta involvi”.

Robinson a haci preguntanan directo na ex minister y secretario general di PNM Foster Cummings, puntrando si e tabata kere cu tabatin cualkier conexon entre e declaracionnan di Rowley y acusacionnan separa lanta contra di dje durante e campaña electoral di 2025; si e tabatin intencion di tuma accion huridico pa defende su nomber y; si, mirando e controversia, e ta kere cu tabata apropiada pa sigui sirbi como secretario general di PNM.

Cummings, kende a contesta por escrito, a declara: “Pearce, solamente Dr. Rowley sa di kico e ta papiando. Mi ta sugeri pa bo dirigi bo preguntanan na dje riba cualkier aclaracion cu bo mester.”

Cummings tambe a condena un video viral den cual un homber a afirma cu el a mira camanan ser saca for di e oficina di Cummings y cu hende muhe mester a duna fabor pa servicio. Cummings a describi manera “sushi”, “malvado” y “un mentira completo” e declaracionnan haci den e video.



Testimonio di Cassie den e huicio di Sean ‘Diddy’ Combs ta expone detaye di nan relacion

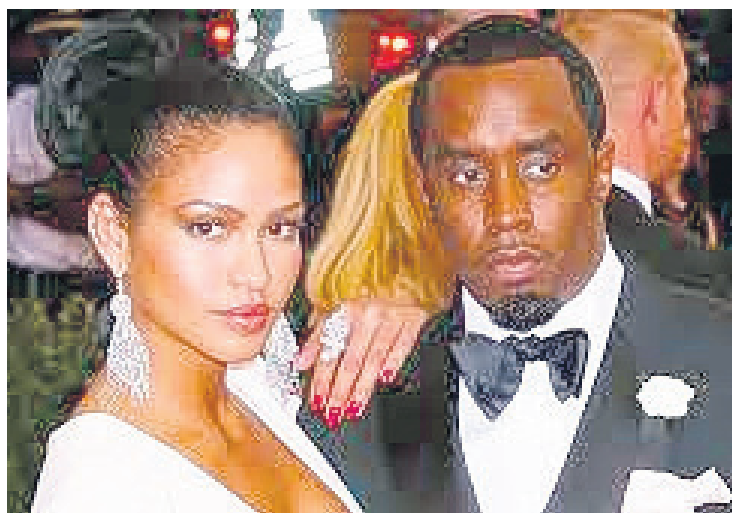
(AP) — E cantante di R&B Cassie a para testigo diaranson bisando cu su ex-pareha Sean “Diddy” Combs a manten’e den un ciclo di abuso y explotacion door di menasa di saca videonan di dje ta participa den encuentronan, asina yama “freak-off”, cu trahadornan sexual masculino cu e la orkestra.

Dirigiendo su mes na corte pa un di dos dia den e huicio federal di trafico sexual di Combs na Manhattan, Cassie a bisa cu e no por a rechasa e demandanan di Combs y a sigui participa den e encuen-

tronan a pesar di tabata disgusta y humilia door di tene relacion sexual cu hendenan straño. El a bisa cu e tabatin miedo cu Combs lo ruina su bida y hacie “parce un prostituta” door di publica e videonan.

“Mi tabatin miedo pa mi carera. Mi tabatin miedo pa mi famia. E ta djis bergonso. E ta horibel y repugnante. Niun hende no mester haci esey cu niun hende,” Cassie, ken su nomber legal ta Cassandra Ventura, a bisa.

Ta anticipa cu e hurado lo wak algun di e videonan durante e huicio, posiblemente



mas durante diaranson. Nan lo no ta visibel pa publico, y huesnan lo bisti audifono den sala di corte pa niun otro

hende no por tende e audio.

Fiscal a acusa Combs di a explota su status como un ehecutivo di musica poderoso pa obliga Cassie y otro hende muhe cu violencia, tuma parti na e fiestanan sexual droga. Combs ta ser acusa di cinco cargo, incluyendo trafico sexual forsay fraude of coercion. E ta nenga tur e acusacionnan.

E abogado di Combs a reconoce cu e por ta violento, pero nan ta bisa cu e relacionnan sexual cu e tabatin, tabata cu consentimiento y cu nada cu el a haci no a nifica traficacion sexual.

Diaranson, fiscal a muestra Cassie un serie di potret y el a identifica 13 como trahador sexual masculino cu el a bisa cu el a recluta cu peticion di Combs pa freak-off na Las Vegas, Miami y Los Angeles. El a bisa cu el a tene relacion sexual cu nan tur, aunke e no por a corda tur nan nomber. El a identifica un mey dozijn di otro escolta den corte diamars.

E testimonio di e dia a cuminsa cu Cassie describiendo un batimento feroz cu Combs a dun’e cu a keda captura riba video di vigilancia na un hotel di Los Angeles na 2016.

E video a muestra Combs ta dal, skop y purba lastra Cassie back pa nan camber. El a bisa cu el a sucede ora e tabata saliendo for di un freak-off. Despues cu e imaginan a ser filtra aña pasa, Combs a pidi despena.

Cassie a bisa cu e asalto a lag’e cu un wowo preto, lip hincha y otro kemadura. Despues cu el a bandona e hotel, el a bisa cu su amiga a yama polis pero ora nan a yega el a nenga di revela ken a herid’e y polis a bay.

“Na e momento ey, mi no tabata kier haci’e dolor di e manera ey,” el a bisa. “Mi no tabata cla.”

Durante su prome dia di testimonio, el a pasa oranan ta conta detayenan fuerte y humillante di su bida cu Combs, incluyendo e hopi freak-off cu a tuma lugar durante un decada te mas o menos 2017 of 2018. Tambe el a bisa cu Combs a batic numeroso biaha.

E freak-off a tuma lugar den priva, hopi biaha den cambenan di hotel scur, contrario na e fiestanan blanco hopi publico di Combs den Hamptons cu a atrae celebri-dadnan ‘A-list’.

Riba diaranson, Cassie a declara cu e tabata purba recupera di tur e freak-offnan door di ricibi likido via inyeccion, haya masashi y laga un chef cushina cuminda. El a bisa cu el a desaroya un adiccion na opioide door di usa nan despues di freak-off como un mecanismo pa enfrenta e situacion.

El a bisa cu despues di e encuentronan, el a sinti emocionalmente “djis realmente bashi y mi a sinti mi djis bruto.” El a bisa cu e tambe a sinti manera “mi a haci mi trabao.”

Cassie a conoce Combs na 2005, tempo e tabatin 19 aña y na cuminsamento di un carera como cantante, modelo y actor. E tabatin un cancion di exito, “Me & U,” na 2006 for di un album lansa pa Combs su Bad Boy Records. Combs, kende tabatin 37 aña ora nan a conoce otro, a alimenta su carera for di trempan y tambe a bira su pareha pa un decada.

Cassie a bandona e compania di Combs na 2019 y despues a demand’e na 2023, acus’e di añanan di abuso fisico y sexual. E demanda a termina den un acuerdo dentro di algun ora pero decena di demanda legal similar a sigui, loke a lanta e investigacion criminal contra di dje.

Combs, di 55 aña, ta encarcela for di september. E ta enfrenta por lo menos 15 aña di prison si condena su persona.

Ta anticipa cu e huicio lo dura mas o menos dos luna.



Cushinando cu Bon Dia



Seafood Soup

Ingrediente

1 siboyo, 1 promenton cora, 3 djente di conoflok, 4 tomati hecho, 50 cc azeta di oleifi, 250 gr di secat, 150 gr cabaron, 150 gr filet di pisca blanco, calamar corta den renchi, medio lek, 2 blachi di laurel, peterselie, 2 batata grandi, medio telep di paprica, salo, peper, dounan di pan hasa, para sirbi.

Preparacion

Pa traha e bouillon, keinta 1,5 litro di awa cu e laurel, algun blachi di peterselie, e cabs y casca di e cabaron

(reserva e curpa), e lek en pida y e secat, bon lava. Añadi un poco di salo y lag’e cushina 30 minuut cu candela bou.

Mientras tanto prepara un strifry cu e conoflok y e siboyo, pela y pica fini, salt-eando den un wea cu azeta di oleifi. ora nan ta moli añadi e tomati den pida y e promente cora bon pica. lag’e cushina 20 minuut cu e candela medio, añadi un tiki awa si ta kedando seco. Añadi al final un pida di paprica al soffrito y cubri cu bouillon di pisca colado,

reservando aparte e secat. Bati cu un blender y incorpora e batata pela y den dado y e secat corta den pidanan chikito.

Laga cushina cu candela lento pa 15 minuut. Añadi e pisca blanco y e cabaron. Si bo kier por pone Mussel (e ta keda mas sustancioso). Agrega peterselie pica y lag’e acaba cushina pa un 5-10 minuut, of te ora e batata ta moli.

Ora di sirbi compa’ne cu pan hasa. □

10 acto ta gana un lugar den e final di Eurovision

(AP) — Competencia den e di 69 Eurovision Song Contest a cuminsa diamars, cu 10 pais bayendo final y 5 bayendo cas despues di e prome di dos semifinal di e extravagan-

cia di musica pancontinental.

Artistanan di 15 pais a bringa dilanti di miles di fanatico na Basel, Suisa pa 10 puesto den e final di diasabra, cu e

resultado dicidi pa votonan di televidentenan.

Fanatico di musica den henter Europa y mas leu a bi-aha pa e ciudad Suiso di Basel, cu ta anfitrión di Eurovision pasobra e cantante Suiso Nemo a gana e competencia di aña pasa na Suecia.



Croacia y Cyprus.

Eurovision a ser funda parcialmente pa fomenta union riba un continente cu a ser marca pa Segundo Guerra Mundial, y su lema ta “Uni pa Musica.” Pero division politico hopi biaha ta nubia e competencia, a pesar di e esfuersonan di e organisadornan pa tene politica afor. Oficialnan ta bisa cu mas di mil agente policial ta na servicio na Basel e siman aki, y organisadornan ta spera protesta contra e participacion di Israel pa motibo di e conducta di e pais den su guerra contra Hamas na Gaza.

Un manifestacion contra anti-semitismo tambe ta planea diahuebs, dia cu e cantante Israeli Yuval Raphael lo presenta den e di dos semifinal.

Despues di e tension tocante e participacion di Israel y e expulsion di Klein aña pasa, e Union Europeo di Radiodifusion cu ta organisa Eurovision a haci e codigo di conducto mas estricto, haciendo un yamada na e participan-tenan pa respeta e balornan di Eurovision di “universalidad, diversidad, igualdad y inclusividad” y su neutralidad politico.

Halle Bailey ta busca orden di restriccion contra ex pareha abusivo



(BBC) — E actriz y cantante Halle Bailey a busca un orden di restriccion contra e rapper y strea di YouTube DDG, su pareha anterior y e tata di nan yiu homber di un aña.

E strea di Little Mermaid ta acusa cu e tabata violento cune den varios ocasion y a pone cu e tabata teme pa su mes y pa nan yiu.

Diamars, un hues di Los Angeles a ordena DDG, kende su nomber completo ta Darryl Dwayne Granberry Jr, pa keda leu for di Bailey y nan yiu homber te cu un audiencia dia 6 di juni.

Bailey, di 25 aña, a acusa cu tabatin “varios acto di violencia fisico” di Granberry desde nan separacion na october. Bailey a bisa: “Durante henter nos relacion, Darryl tabata y ta sigui ta fisicamente, verbalmente, emocionalmente y financieramente abusivo contra mi.

“Mi ta buscando orden pa proteha mi mes y nos yiu homber Halo di su abuso continuo.”

Bailey y Granberry, di 27 aña, tabata den un relacion for di 2022 te cu aña pasa. Den e documentonan, e actriz ta afirma cu “cosnan a bira fisico entre nos” despues cu Granberry a insult’e repetidamente ora e tabata marando nan yiu na un asiento den auto na januari.

“Nos a bringa cu otro,” el a bisa. “Na un dado momento, Darryl tabata ranca mi cabey. Despues el a dal mi cara riba e stuurwiel, causando cu mi djente a kibra. Despues mi a

stop di bringa back pasobra mi tabatin hopi dolor.”

Bailey a inclui potretnan di su djente y kemadura na su brasan den su archivo, cual a keda publica pa algun medio di comunicacion Mericano.

Dos luna despues, Bailey ta alega cu Granberry a drenta su cas ora e no tabata na cas y a mand’e un potret di su cama hunto cu un mensahe menasante cu ta sugeri cu e tabata tene relacion sexual cu otro homber.

Algun dia despues, Granberry a zundr’e ora e no kier a manda nan baby malo riba bishita cerca dje, despues el a kibra e camara di porta riba su veranda ora el a realisa cu e tabata grabando nan confrontacion.

El a alega tambe cu ora el a yama un familiar pa yudansa, Granberry a coy su telefon y a bati un porta di auto riba dje mientras e tabata tene e baby. Bailey a entrega un keho na polis tocante e incidente.

Como parti di e orden di restriccion, Granberry tambe a haya instruccion pa no posee ningun arma. Hues por prolonga e orden pa te cu cinco aña den e audiencia di 6 di juni.

Bailey tambe a pidi pa Granberry haya orden pa stop di usa plataformanan di red social pa sigui “pinta’mi malo na su varios miyones di fanatico. E ta haci kere cu mi ta wanta nos yiu homber for di su persona y cu mi ta cu otro hombernan. Como resultado, mi ta ricibi menasa y odio riba rednan social,” el a bisa.

E cantante Canades Celine Dion, kende a gana Eurovision pa Suisa prome cu el a bira un mega-strea, a manda un mensahe di video cu a ser toca prome cu algun di e competidornan di aña pasa a interpreta su cancion ganador di e certamen di 1988, “Ne partez pas sans moi.”

E 10 paisnan cu a cualifica pa e prome semifinal ta lo siguiente: Albania, Estlandia, Ijsland, Noruega, Hulanda, Polonia, Portugal, San Marino, Suecia y Ucrania. E cinco paisnan cu a bay cas ta Belgica, Slovakia, Azerbadjan,

Auto Nights ta regresa na Garage Centraal y Aruba Bank ta presente!



Diahuebs, 15 di Mei di 6:00 pa 9:00 PM, “Auto Nights” ta tuma lugar na Garage Centraal Showroom. Aruba Bank lo ta presente pa asisti bo cu financiamento pa bo auto nobo.

Documentonan necesario pa trece:

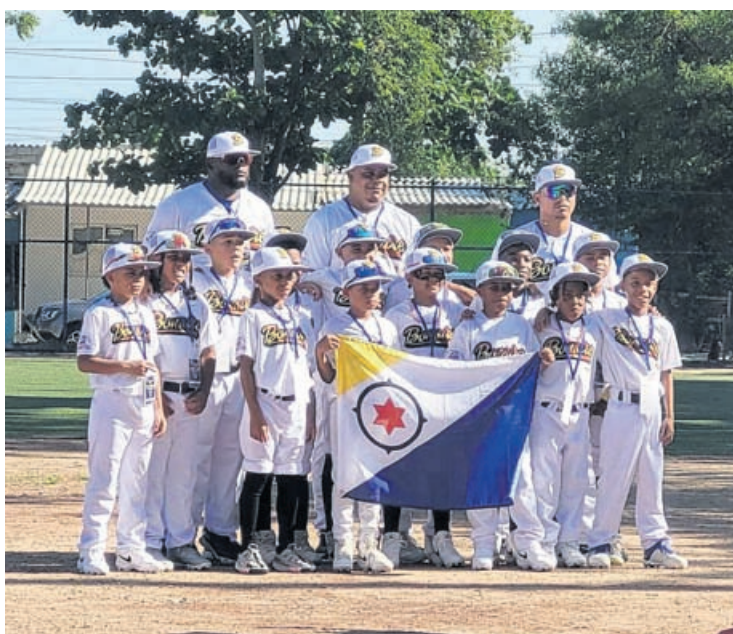
Rijbewijs valido
2 ultimo payslips (4 si bo ta cobra cada 15 dia)
Carta di trabou (≤3 luna bieu)
Carta di censo of recibo di utilidad

Bini pasa un anochi agradabel, tira bista riba autonan nobo pa bo ta un paso mas cerca pa logra e auto di bo soño.

Nos representantenan di Aruba Bank ta warda bo.

Ekipo di Boneiro 9U ta clasifica pa Mundial di Baseball pa prome biaha den historia

(Bonaire.nu) – Den un logro historico, ekipo di baseball 9U di Boneiro a clasifica pa e Campeonato Mundial di Pony League pa prome biaha. E torneo lo tuma lugar na juli na California, caminda Boneiro lo representa e region Latino America y Caribe. “Esaki ta realmente algo cu nos nunca no a experiencia prome,” e coach Kumar Piar a bisa. “Pa prome biaha den historia, Boneiro ta permiti pa participa na nivel mundial. Ta casi incomprendibel.”



E ekipo, cu ta consisti di baseball hoben abou di edad di nueve aña, tabata dirigi pa manager Chris Noor y coachnan Kumar Piar, Jairo Gomez y Ivan Thielman. Coach Kumar Piar a papia cu orguyo riba e logro historico aki. “E mester sink aden ainda,” e ta bisa na aeropuerto di Barranquilla. “Pero e ta bayendo bon. Esaki ta algo hopi special pa Bonaire. Prome biaha cu nos ta clasifica pa un torneo asina grandi.”

Preparacion intensivo
Segun Piar, e caminda pa

exito tabata largo y intenso. Preparacion a cuminsa lunanan pasa cu sesion di entrenamiento semanal di cuater ora den solo di merdia. “Nos a train entre diesdos y cuater, den pleno calor di Boneiro. E tabata duro, pero necesario. Y tambe nos a haci entrenamiento mental pa prepara e muchanan pa loke nan lo experiencia na Colombia,” Piar a bisa.

E calor na Barranquilla a resulta di ta mas extremo ai-

nda cu a anticipa. “E tabata terriblemente cayente. No tabatin biento. Hopi hidratacion tabata necesario. Pero e muchanan a pasa dor di dje hopi bon,” Piar ta bisa. “Nan a duna tur cos.”

Mas cu un ekipo
Loke ta haci e ekipo aki asina special, segun Piar, ta nan laso estrecho. “E muchanan aki ta hunga hunto for di cuater aña. Nan ta mas cu compañero di ekipo - nan a bira ruman. Esey ta e bentaha di un



isla chikito manera Boneiro: e grupo ta keda hunto y realmente ta bira un famia.” E envolvimento di e mayornan tambe a hunga un rol grandi. “Nan a yuda nos tremendamente, cu tur cos: cuminda, bebida, cuido. Sin nan nos no por a haci esaki.”

Un final di Hollywood
E final contra Puerto Rico Ponce tabata un berdadero espectáculo, segun Piar. “E tabata manera un pelicula di Hollywood. Emocionante te na e ultimo seconde. Nos a comete eror, si, pero nos a bati grandi tambe. Na final, tabata e resiliencia di e muchanan cu a trece nos e victoria.”

Dos hungador jong di ocho aña a haci e diferencia den e ultimo inning y a duna e ekipo e victoria – y cu esaki e pasashi anhela pa California.

Mirando dilanti pa California

E hungadornan y trahador lo bula back pa Boneiro via Bogota y Corsou, caminda nan a yega Bonerio diaranson anochi pa 7:30 PM. Esaki lo sigui pa un periodo nobo di preparacion pa e Mundial di Merca. “Nos ta bay p’e. Bira campeón mundial ta e meta,” Piar ta bisa cu un harimento. “Pero mas cu tur cos, nos kier pa e muchanan sigui disfruta di e wega. Esey ta e cos di mas importante.”

Papa ta conoce Sinner:

Hungador No. 1 di tennis ta duna e fanatico di tennis Papa Leo XIV un raket riba dia liber di Italian Open

(AP) — Papa Leo XIV a conoce Jannik Sinner. E hungador di tennis mas halto a bishita e papa nobo diaranson, a dun’e un raket di tennis y a ofrece pa hunga, durante dia liber pa Sinner na e Italian Open.



Leo, e prome papa Mericano, ta un hungador avido di tennis y fanatico y a bisa na cuminsamento di siman aki cu e lo ta cla pa un wega di caridad ora esaki a ser sugeri pa un periodista.

Pero e tempo ey, Leo a broma “nos no por invita Sinner,” un aparente referencia na e nificacion Ingles di e fam di Sinner.

“E ta un honor,” Sinner a bisa na Italiano ora e y su mayornan a yega den un sala di recepcion di e auditorio di Vaticano. Teniendo un di su raketnan y dunando Leo otro y un bala, e tres biaha campeón di Grand Slam a sugeri un

volley rapido. Pero e papa a bisa, “Mihor no.”

Leo, un homber di 69 aña di Chicago, despues a parce di broma tocante su cassock blanco y su apropiacion pa Wimbledon, kisas un referencia na e regla di paña completamente blanco di All England Club.

El a puntra con e Italian Open tabata bayendo. “Awor mi ta den e wega,” Sinner a bisa. “Na cuminsamento di e torneo, e tabata un tiki dificil.” Sinner tin un wega di kwart

di final awe den su prome torneo back despues di un prohibicion di tres luna pa doping cu a ser husga como contaminacion accidental.

E lo enfrenta e campeón recién corona di Madrid Casper Ruud. Sinner ta purbando di bira e prome homber Italiano pa gana e titulo di Roma desde Adriano Panatta na 1976.

Durante e audiencia, Angelo Binaghi, e hefe di e Federacion Italiano di Tennis y Padel, a duna Leo un carchi di federacion honorario.



“Nos tur a sinti e pasion cu Leo XIV tin pa nos deporte y esaki a yena nos cu orguyo,” Binaghi a bisa den un declaracion. “Nos ta spera di brasa Tata Santo pronto atrobe, kisas riba un cancha di tennis.”

E papa y Sinner a posa pa potretnan dilanti di e trofeo di Cup Davis cu Sinner a yuda Italia gana pa di dos biaha consecutivo aña pasa. Tambe riba pantaya den e sala tabata e trofeo di Billie Jean King Cup gana pa Italia na 2024, e evento di ekipo fe-

menino mas grandi den tennis.

Mas prome den siman, Sinner a bisa cu tabata “un bon cos pa nos hungadornan di tennis” cu e papa nobo gusta hunga e deporte.

Ademas di tennis, Leo ta un fanatico avido di baseball di Chicago White Sox.

Su predecesor, Papa Francisco, tabata un fanatico henter su bida di e club di futbol di Buenos Aires San Lorenzo.

Coach di Manchester United Amorim ta bergonsa pero 'leu di renuncia' e club

(AP) - Coach di Manchester United Ruben Amorim a insisti diaranson cu e no lo renuncia, a pesar di e club su resultadonan e temporada aki.

Sinembargo e Portugues, ken apenas a contrata den novem-ber, ta acepta cu e presion riba dje lo aumenta si United no logra gana final di Europa League contra tottenham proximo siman.

“Mi tin un idea cla di kico pa haci. Mi ta compronde e problemanan di e ekipo, pues mi ta leu di renuncia,” Amorim a bisa. “Loke mi ta bisando ta cu nos mester duna bon resultado y , nos tin e temporada aki y den futuro nos mester sigui duna bon resultado of nan lo cambia nos.”

United a perde un record den e club di 17 wega den Premier League e temporada aki y ta den posicion 16 den e division di 20 ekipo. E 20



biaha campeon Ingles tambe ta sigur di mira su pio total di punto den e era moderno, ademas di e posicion mas abao.

Amorim a describi United como posiblemente e pio ekipo den e club su historia y durante fin di siman a bisa cu su forma actual ta dun'e berguensa. Sinembargo e por salba e campaña pa medio di gana contra Tottenham den Europa League su final proximo diaranson cual tambe por garantiza un cualificacion pa

Champions League.

Mientras cu Amorim a bisa cu no hunga na Europa den e proximo temporada la dun'e mas tempo pa traha cu su hungadonan, derota den e final lo pone mas presion riba dje. “E lo ta algo hopi malo si nos perde,” el a expresa na un conferencia di prensa. “E ta bay ta hopi dificil y e pasenshi di e fanaticonan y boso (media), si nos no gana, proximo aña lo ta den e limite y nos mester ta perfecto pa sigui den tur cos.”

Triunfo den Europa League di dos tier lo ta un tercer trofeo den 3 aña pa United a pesar di su mal resultadonan den e liga, cual a inclui posicion sumamente abao pa cada un di e dos ultimo temporada.

Crucial pa Amorim, un regreso na e Champions League probablemente lo dun'e mas financiamento pa reconstrui



su ekipo den 'offseason.'

“Personalmente p'ami, mi ta kere cu Champions League ta mas importante pa tur cos - pa prepara pa e siguiente temporada,” el a bisa. “Nos mester ta den Champions League, Europa League aki

no ta suficiente y bo por sintie.”

“E miho manera pa yuda nos subi e posicion halto den algun aña ta Champions League 0 no (gana) e Copa. Pues pa ami, Champions League ta mas importante.”

Presentador principal di futbol di BBC ta pidi despensa despues di comparti publicacion considera 'antisemita'

(AP) - Gary Lineker, e ex hungado di futbol di Inglaterra cu a bira e presentador lider di deporte na BBC, a “pidi despensa sin reservacion” pa e publicacion riba Instagram di un storia tocante Zionismo, cual tabatin e potret di un raton.

Den un declaracion diaranson, Lineker di 64 aña, a bisa cu el a publica material den cual desde e tempo aki el a haya sa cu e ta contene “referencianan ofensivo,” agregando cu el a retira e publicacion asina cu el a haya sa tocante e problema. “Mi ta tuma responsabilidad completo pa e eror aki,” Lineker a bisa. “Nunca lo mi conscientemente comparti nada antisemitico. E ta contra di tur loke mi ta kere den dje.”

Lineker a ricibi critica amplio diamars despues cu el a comparti un publicacion di e grupo, Palestine Lobby, unda por a mira e potret di un raton titula “Zionismo splica den 2 minuut.”

Raton, cual ta conecta na malesa y sushi, ultimamente ta ser usa pa representa Hudiunan den propaganda antisemita.



mitico den historia, incluyendo Nazinan den Alemania di 1930. Lineker, lo retira como e presentador principal di BBC su programa di futbol “Match of the Day” mas durante e luna aki despues di mas di 25 aña encarga. Esaki no ta prome biaha cu e ta den controversia.

E ex striker di Tottenham Hotspur y Barcelona a ricibi zundra caba den ocasion anterior a causa di su actividadnan riba rednan social tambe. Mas notable, el a keda tem-

porariamente suspendi for di BBC den maart di 2023 despues di un problema di imparcialidad tocante comentarionan cu el a haci den critica di e gobierno Conservativo su politica di asilo.

E tabata entre 500 persona di perfil halto cu a firma un carta habri den februari urgiendo BBC bolbe televisa un documentario, “Gaza: Con pa Sobrevivi un Zona di Guerra,” na su servicio di streaming BBC iPlayer. E documentario a keda retira despues

cu a keda revela cu e narador di 13 aña ta yiu di un oficial di Hamas. “Mientras cu mi ta kere den e importancia di papia tocante e problemanan humanitario, incluyendo e tragedia cu ta tumando luga na Gaza, tambe mi sa cu con nos haci esaki tambe ta importante,” el a publica riba su disculpa diaranson.

Aunke Lineker ta lagando su rol na “Match of the Day” atras, el a firma un extension di contract cu lo mira su persona anfitriona e cobertura di e emisora su FA Cup durante 2026 ademas di proximo aña su torneo di Copa Mundial na Norte America. E tin varios aña como BBC su persona mas paga.

Prome cu Lineker su disculpa, e director general di BBC Tim Davie a bisa cu e emisora su reputacion “ta wanta den otro pa tur hende y ora un hende comete un eror, e ta costa nos.” El a agrega: “Y mi ta kere cu nos tin necesidad absoluto pa ta esnan cu ta duna ehemplo di BBC su abalornan y sigui nos politicanan pa cu rednan social, esey ta tur.”

Campaign Against antisemi-

tism a urgi Davie despedi Lineker, ken tambe ta cofundador di e podcast popular “Goalhanger”, creador di e serie popular “The Rest is History” y su version tocante politica, futbol, placa y entretenimento.

“Como BBC su presentador miho paga y doño di un empresa di media grandi, porta e tabata sa exactamente kico e ta haciendo,” vocero di e organizacion a bisa. “Despues di a pone bista riba otro caminda te awo, na e punto aki, e ta keda cla cu Mr. Lineker su asociacion continuo cu BBC no ta bon mira. E mester bay.”



Problema na Newark y accidentenan recien ta pone enfoke riba escasez di controladornan aereo y envehecimento di ekipo



(AP) - Atrasonan cronico reciente y cancelacionnan na New Jersey su aeropuerto mas grandi a enfatisa e escasez di controlador di trafico aereo y ekipo cu ta keda envehece, cual presidente Donald Trump su administracion kier reemplasa.

Federal Aviation Administration ta trahando riba un arreglo di termino corto na e problemanan na e aeropuerto di Newark cu ta inclui arreglonan tecnico y recorte di vuelo pa mantene e trafico manehable mientras ta lidia cu e escasez di controlador. Oficialnan ta reuniendo cu tur e aerolineanan cu ta opera vuelo cu ta sali for di Newark cuminsando diaranson pa dialoga tocante e plan.

Sinembargo te hasta prome cu e problemanan aki, aviacion ya caba tabata den bista desde e accidente mortal den aire di un jet di pasahero y un helicóptero di ejército Mericano riba Washington, D.C., na januari, un cadena di otro accidente y problema desde e tempo aki. E investigacionnan tocante e accidentenan aki ta andando mientras cu U.S. Department of Transportation ta purba progresa riba e problemanan andando di no tin suficiente controlador di trafico aereo y depende riba ekipo cu ta bie. Un audiencia cu senado Mericano cu a cuminsa ayera mainta tabatin meta di enfoca riba esfuersonan di FAA.

Kico a pasa na Newark?
Dos biaha den e ultimo dos siman y mey, e sistemanan

di comunicacion y radar cu e controladornan di trafico na Philadelphia cu ta dirigi avion pa drenta y sali for di Newark a faya den un periodo di tempo cortico. Esaki a sucede pa motibo cu e linea principal cu ta carga e señal for di otro facilidad di FAA na New York a faya, y e backup no a funciona inmediatamente.

Pues e controladornan no por a mira ni papia cu e avionnan cerca di Newark Liberty International Airport pa te hasta 90 seconde dia 28 di april y 9 di mei. E lineanan aki - algun di cual tabata waya di koper bie - a faya un tercer biaha diadomingo, cu e biaha aki e sistema di backup a funciona y e radar a keda online.

FAA su hefe di control aereo, Frank McIntosh, a bisa durante e audiencia cu Senado riba diaranson cu e ta kere cu e avionnan a keda safe a causa di loke a bisa nan pa haci prome cu esey, pero a admiti cu 90 seconde ta “un estorbo largo pa un pantaya di radar keda den blanco of no por papia cu un avion.”

“Mi no ta kere cu tabatin peligro aumenta na e publico cu ta haci uso di e avion. Pero cu tur esey bisa, for di unda mi ta sinta, mi kier kita tur riesgo na e publico cu ta haci uso di e avion,” McIntosh a bisa. “Y esey ta loke ta preocupante pa mi, con nos por kita e riesgo aki. Y nos tin mester di garantisa cu nos contingencia ta birando miho.”

E prome di e blackout nan aki a causa cu 5 pa 7 controlador a tuma AO di 45 dia a

causa di trauma, empeorando e escasez di empleado na un facilidad di control na Philadelphia y causando cu FAA lo limita e cantidad di vuelo na Newark cada dia.

FAA actualmente tin 22 controlador di aire completamente certifica y 5 supervisor asigna na Newark den e facilidad di Philadelphia, pero e agencia kier tin 38 controlador. Otro 21 controlador ta den training na e sitio, y 10 di nan ta certifica den por lo menos parti di e area.

Kico Newark a haci te awa?

FAA rapidamente a limita e cantidad di vuelo na Newark te entre 24 pa 28 yegada y e mesun cantidad di salida cada ora pa garantisa cu e controladornan cu ta keda por maneha nan di un manera safe. Ora cu e cantidad di controlador ta specialmente tiki, FAA ta limita trafico aereo mas ainda. Prome cu e problemanan, 38 pa 39 vuelo ta sali y drenta pa ora na Newark.

McIntosh a bisa na e audiencia cu Senado cu dialuna, tabatin solamente 3 controlador trahando na Philadelphia pa alrededor di 1 ora pa motibo cu algun tabata malo y otronan repentinamente no por a presenta. Esaki ta pone cu e facilidad a cay bao di e minimo di 7 controlador cu FAA kier y a causa atraso di mas di 90 minuut mientras e agencia a limita e vuelonan.

E reunionnan cu oficialnan di FAA tin cu e aerolineanan, cual a cuminsa ayera, ta enfoca riba un plan cu lo sigui



limita e vuelonan na no mas cu 28 pa ora te cu por lo menos mita di juni. Pa e tempo aki, un proyecto di construcion mester a caba y e controladornan cu ta riba AO lo regresa. Despues di esaki, FAA a bisa cu e lo por aumenta e limite na 34 yegada y salida pa ora.

Mientrastanto, e cantidad di vuelo pa dia mester keda recorta pa motibo cu e aeropuerto no por maneha tur hende a base di e schedule. Esaki ta e motibo dicon Newark generalmente a lidera e nacion den cancelacion y retraso e siman aki - mas di 100 vuelo a keda cancela diaranson. Despues cu FAA reuni cu e aerolineanan, e lo duna nan algun siman pa entrega informacion por escrito, pues no lo tuma un decision prome cu dia 28 di mei.

Dicon no contrata mas controlador?

FAA tin hopi tempo trahando pa contrata mas controlador di trafico pa reemplasa e empleadonan cu retira y maneha e trafico aereo creciente. Sinembargo e por ta dificil pa haya bon candidato pa e posicion aki y e ta tuma varios aña pa train controladornan pa haci e trabao.

Secretario di Transportacion Sean Duffy a haci varios decision pa purba contrata mas controlador. FAA ta purbando di corta e tempo cu e ta tuma entre e aplicacion di un persona y e academia di controlador di trafico na Oklahoma City y ora cu nan cuminsa, e agencia tambe ta purbando di mehora e tasa di graduacion pa medio di ofrece mas sosten na e studiantenan. E candidato cu e puntuacion mas halto na e examen di entrada tambe ta haya prioridad top.

FAA tambe ta ofrece bonus pa controlador experiencia si nan opta di no retira trempa y sigui traha pa yuda alivia e escasez.

Mas simulador di alta tecnologia ta den uso na aeroportonan den e pais, incluyendo Newark, pa train e controlador di trafico aereo. FAA a bisa diamars cu controladornan tin custumber di completa training mas rapidamente ora cu nan usa un di e 111 simulador cu e tin. “E simuladornan nobo aki ta duna e controladornan di trafico aereo den training un espacio cu alta tecnologia pa siña, desaroya y practica nan habilidadnan,” administrador actual di FAA Chris Rocheleau a comenta.



Aruba Birdlife Conservation: Cas nobo pa dos pareha di shoco

Den un demostracion poderoso di conservacion y educacion ambiental dirigi pa comunidad, International School of Aruba (ISA) a bira e prome institucion educacional riba e isla pa instala dos cueba artificial pa e shoconan hopi stima di Aruba cu ta menasa pa extincion. E 'burrowing owl' di Aruba, *Athene cunicularia arubensis*, ta un subespecie endemico cu, conoci den pueblo como "shoco", por ser encontra solamente na Aruba. Ta calcula cu tin 200 pareha restante so riba Planeta Tera.

E proyecto a cuminsa ora cu dos pareha di shoco a scoge ISA como nan neishi pa pone webó. Aunke cu su presencia a trece alegria den e comunidad escolar, e neishinan di webó cu nan a scoge tabata peligrosamente cerca di un area cu tin actividad diario—algo cu tabata representa un riesgo pa e parhanan y ta causa preocupacion pa e direccion di scol.

Reconociendo e importancia di coexistencia y conservacion, ISA a busca conseho na Aruba Birdlife Conservation (ABC). Hunto cu ABC, nan a yega na un acuerdo pa instala dos cueba artificial den sitionan mas seguro y strategico riba e campus. E cuebanan artificial aki, diseña specialmente pa shoco, ta ofrece un alternativa seguro y duradero



pa e parha vulnerable.

Un dia prome cu e evento, 14 yarda di gravel a ser entrega na scol—un componente vital pa e construccion di e cuebanan. Diasabra, 10 di mei, 8or di mainta, varios equipo a cuminsa yega cu shovel, garetia, un bobcat, material pa e webonan y hopi mas.

Un di e sitionan pa e cueba tabata no accesibel pa maquinaria grandi, y tabata necesario pa transporta siete yarda di gravel cu garetia—un esfuerzo cu a bira un bon testimonio di trabao den e equipo. E di dos cueba, na cual tabata mas facil pa yega cu bobcat, a termina mas lihe.



Despues di e instalacion exitoso, tabatin un mainta di celebracion y ceremonia. Integracion educacional ta den marcha caba na ISA, cu temanan tocante biodiversidad y conservacion di shoco incorpora den e curriculum. E cuebanan artificial ta bira no solamente un cas nobo pa e shoconan, pero tambe un aula bibo—lugarnan unda muchanan por mira cu nan mesun wowo con ciencia, accion y naturalesa por traha hunto den harmonia.

Un elemento "nobo" di gran significacion pa conservacion di shoco a ser agrega den e

esfuerzo. E partnernan aki di conservacion a contribui di un manera hopi importante cu sosten logistico, material, man di obra, conscientisacion y mas.

E participacion di e partnernan ta reflehá e necesidad creciente pa union entre gruponan di conservacion di naturalesa y e sector turistico Arubano pa desaroya practicanan ambiental y sostenible basa den comunidad.

Un di e metanan principal di esnan conoci como e "Fundadornan" ta cla: crea consciente, planta un cultura di cuido y conservacion entre

hobennan Arubano, y asina sigui garantisá cu e generacionnan den futuro por sigui comparti nan isla—incluyendo cu nan shoconan.

Aruba Birdlife Conservation ta felicita International School of Aruba pa su esfuerzo. Como parti di su plan nacional pa conservacion di shoco, colocacion di centenares di cueba artificial ta un obhetivo importante, y cu partnernan serio y comprometí manera e scol aki, nos ta riba bon caminda pa logra esey.

Potretnan di Aruba Birdlife Conservation.

Cientificonan Hulandes ta keda sinti e impacto di Trump su politicanan

(NLTimes)—Cientificonan y investigadornan na Hulanda ta sinti cada bes mas e consecuencia di e politicanan di presidente Mericano Donald Trump, segun un investigacion conhunto di NU.nl, Investico, De Groene Amsterdammer y Hoger Onderwijs Persbureau.

Trump a haci un limpieza grandi den organisacionnan científico y universidatnan Mericano: cortando presupuesto, eliminando estudionan y parando colaboracionnan. E cambio aki tin un impacto internacional. Na Hulanda, e politica di Trump ta afectando investigacion medico, estudionan climatico, astronomia y ciencia di comunicacion. E medio aki a yega na e conclusion despues



di encuesta mas di 200 academiconan di casi tur universidad na Hulanda y varios instituto científico.

Un di cada tres di e 210 científiconan encuesta a bisa cu nan ta sinti e efecto di e politicanan Mericano den nan trabao diario. 14 a menciona cu colaboracion cu coleganan Mericano a para completamente. 26 a bisa cu confer-

encianan y bishitanan cu Mericanonan a ser cancela of mester a tuma un otro forma. 20 a bisa cu financiamiento pa nan investigacion a disparce of a bira incierto.

Di e científiconan cu a nota un impacto, un quinto a bisa cu data importante a disparce. 17 a relata cu e databasen di software cu nan ta depende riba dje no ta disponible mas.

Por ehempel, e programa Mericano pa investigacion demografico y di salud (DHS), cual ta colecta data medico importante riba un escala grandi, ta "riba pausa actualmente." Pues científiconan medico cu ta investigando control di infeccion y HIV, entre otro, ya no tin acceso na e data valioso. Sanne Peters, epidemiologo na UMC Utrecht, a nota cu data di un estudio riba hende transgenero y un database cu orientacion sexual di hobennan a ser kita for di DHS.

E mesun cos ta pasando den ciencianan climatico. E National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) ta keda kita of no ta actualisando su databasen. NOAA ta colecta data importante di clima, incluy-

endo data di miles di boei den lama cu ta midí temperatura y coriente. Sin e data aki, pronosticonan di tempo lo ta menos preciso, segun Sjoert Groeskamp di Instituto Hulandes pa Investigacion Maritimo (NIOZ).

E periodista investigativo tambe a descubri cu científiconan regularmente no sa unda pa bay cu preguntanan tocante data desaparecido of falta di fondo. Universidatnan te awor no a tuma hopi medida concreto. Encuestanan a muestra cu mayoria institucion educacional ta preocupa pa e situacion, pero no sa con pa actua. Algun universidad ta tumando medidanan individual, pero no tin un enfoque nacional of structural.

Ambulance a bay pa un persona cu a cay for di un altura na hospital pa animal

Diamars mainta a drenta informe di cu un persona a cay for di un altura na hospital pa animal na Paradera, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e personal di ambulance a atende e persona na e sitio mes y no tabata trata nada di gravedad.



Chauffeur burachi a drenta lama cu su auto, polis a detene!

Diamars anochi a drenta informe di cu tin un persona cu a drenta lama cu un auto banda di Moomba Beach, mesora a dirigi polisnan na e sitio.

Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu e chauffeur bao influencia a bay cu su auto den lama e auto tabata sink den e awa casi full. Polis a detene e chauffeur y a haci e



tramitenan pa saca e auto for di lama prome cu causa mas daño den e lama y marina biologico.

Polisnan a detene un persona herida na Oranjestad



Dialuna anochi polisnan di Oranjestad a detene un persona herida pero ora a hib'e warda di Santa Cruz

a pidi un ambulance p'e ya cu e heridanan cu e tabata tin tabata molesti'e.

Na yegada di e ambulance na warda di Santa Cruz nan a atende e detenido.

Ambulance y polis a bay pa un accidente cu hendenan herida na Tamarijn



Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hendenan herida na Tamarijn, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Toyota Camry biniendo for di Sero Pita riba e caminda principal di Tamarijn a bay bira na man robes pa baha for di ca-

minda net ora cu un Chevrolet Equinox tabata biniendo di pabao. E Equinox a bay dal e Toyota Camry manda esaki bay dal riba un Honda Fit para banda di caminda, pa despues manda esaki dal un Chevrolet Spark cu tambe tabata para banda di dje. Debi na e fuerte impacto ambos chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende ambos chauffeur na e sitio mes.

Polis a para un hende burachi na Santa Cruz pero a haya un hende pa hib'e su cas

Den oranan di anochi a drenta informe di un persona haya ta cana burachi na Santa Cruz.

Net ora cu tabata sperando e vehiculo di transporte di detenido a pasa un conoci y a ofrece pa hib'e su cas.



DNM ta informa: Oficina DNM na San Nicolas lo ta cera parti mainta riba diabierna, 16 di mei 2025

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta informa publico en general cu su oficina situa na B. van de Veen Zeppenfeldtstraat 7 na San Nicolas lo ta cera pa publico riba diabierna, 16 di mei 2025, den oranan di mainta.

Esaki ta en conexion cu un mitar dia di estudio y aplicacion di conocimiento pa e personal di DNM. Nos oficina lo ta cera for di 7:30 di mainta en adelante y lo ta disponibel despues di 1'or di atardi.

Durante e ora di curso cu



ta tuma lugha parti mainta, DNM no lo por atende yamadanan di telefon tampoco otro formanan di comunicacion. DNM ta pidi comprension pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa. Por bishita nos website dnmaruba.org pa cualkier otro informacion general y publicacionnan. Danki pa boso comprension.

Encuesta Nacional “Kico Nos ta Come?” ta sigui Ya caba un total di 213 persona a participa



Desde 24 di maart 2025 Departamento di Salud Publico den colaboracion cu IBISA, CBS y WEB Aruba N.V. a cuminsa cu e encuesta Nacional “Kico nos ta come?” Un estudio total, cientifico pa por haya informacion di nos comunidad riba producto y alimentonan mas consumi na Aruba.

Te cu ayera 13 di mei 2025 un total di 213 ciudadano a participa caba y a completa e investigacion completo, esaki ta representa un 35% di e meta stipula cu ta 600 ciudadano. Na e 213 ciudadanonan cu ya a participa, nos ta gradici nan grandemente pa nan tempo y contribucion na mehoracion di nos salud publico.

Den e simannan cu ta sigui, pa ser exacto te cu 30 juni 2025, e encuestadornan di “Kico nos ta come?” lo sigui pasa na e diferente casnan cu ya caba a wordo selecciona pa por participa. E estudio ta consisti di 2 parti:

1. un encuesta di “Kico nos ta come”
2. un estudio di laboratorio pa e parti quimico.


E implementacion di e investigacion aki ta importante pa diferente motibo.























1.) E estudio ta hunga un rol crucial pa local ta safety di nos cuminda. Door di investiga sistematicamente ki substancia nos ta ingeri door di nos alimento, nos por identifica e riesgo na tempo y ahusta e maneho.

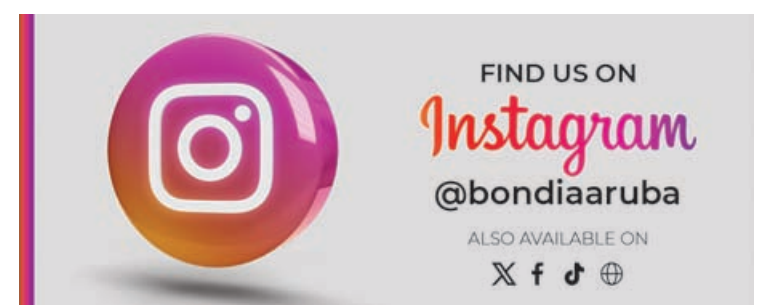
2.) Ademas, e estudio ta duna informacion valioso pa esnan cu ta responsable pa desaroya maneho y pa e industria di alimento. E resultadonan ta yuda pa tuma decisionnan informa tocante safety di nos alimento, y nan produccion.

3.) e tin influencia riba educacion di e consumidor. Door di duna informacion tocante lo cual realmente tin den nos cuminda, nos por tuma decisionnan mas informa y tuma decisionnan mas consciente pa local ta nos salud y bienestar.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [@bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba), subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Resultado Sorteo Mei 14			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9768	2269	6993	2949
1859	3504	SUPER5	9610
9589	3086	-	9052

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 4620 4025 8945 2037  X2  Sorteo # 4620 9779  FP  Sorteo # 2676 0855  Sorteo # 4620 4900 Acuario  Sorteo # 1494 928  X3	 Sorteo # 8544 2932 0631 5955  X2  Sorteo # 7588 2544  FP  Sorteo # 2293 6142  Sorteo # 6347 8212 Cancer  Sorteo # 1277 545  X2	 Sorteo # 2592 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 6 x Match 4 331 x Afl. 12,00 01-08-14-17-18 Joker 2 Letter L Proximo Jackpot 480.000,-  Sorteo # 6826 0 x Jackpot 7 x Match 4 176 x Afl. 8,00 07-12-18-28-30 Proximo Jackpot 88.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball Proximo Jackpot 320.000,-  Afl. 420.000,-  Sorteo # 	





Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Sta. Anna: San Lucas:
Tel. 586 8181 Tel. 584 5119

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad **100**
San Nicolas **104**
Santa Cruz **105**
Noord **107**
Tip Line **11141**
Brandweer **115**
Ambulance **911**
Hospital **527-4000**
Imsan **524-8833**
Warda Costa **913**
Seguridad Nacional **11911**
Cruz Cora **582-2219**

BOTICA

Aloe **584-4606**
4 Centro Medico **584-5794**
Central **585-1965**
Dakota **588-7364**
Del Pueblo **582-1253**
Eagle **587-9011**
Kibrahacha **583-4908**
Maria **585-8145**
Di Servicio Noord **586-4606**
Oduber **582-1780**
Paradera **588-6638**
San Lucas **584-5119**
Santa Anna **586-8181**
Santa Cruz **585-8028**
Sero Preto **584-4833**
Trupial **583-8560**

UTILIDAD

Setar **117**
Web **525-4600**
Elmar **523-7147**

FUNERARIA

Aurora **588-6699**
Royal Funeral H. **586-4444**
Ad Patres **584-2299**
Olive Tree **584-8888**

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Fruta no oficial di Nueva Zelanda ta e feijoa, no e kiwi

(AP)—E fruta nacional no oficial di Nueva Zelanda no ta nativo di e pais—e ta di Sur America. E no ta unicamente encontra den Nueva Zelanda y e no ta e kiwi. E ta e feijoa.

Conoci como guayaba di ananas na otro lugarnan, e fruta—parecido un awacati cu tin un sabor cu ta dividi opinion—por ser cumpra na California of Canberra. Pero ningun pais no a habri su brasa pa e feijoa cu tanto passion manera Nueva Zelanda.

Debi na su bida cortico, Nueva Zelanda—un nacion cu un industria di exportacion di fruta floreciente—nunca a logra haci e feijoa (cual ta pronuncia como fee-jo-ah) popular den e mercado global, manera nan a logra cu appel y kiwi. Pero durante e periodo corto di algun siman cada aña ora cu e fruta ta madura, e pais ta bira loco pa feijoa.

E atraccion di feijoa ta bin parcialmente di e manera con hende ta haya nan. Den temporada di otoño, frutanan cu ta cay ta forma un alfrombra fragante bao di palonan den cunucu, y ta ser poni den caha, saco y hemchi pa por ofrece dilanti cas, den break room di oficina y den grupo di Facebook di barrio. Tin asina hopi cu algun hende ta orguyoso pa nunca mester a paga pa un feijoa.

“E no ta benende mucho. Nos ta disgusta di e idea di cumpra nan den tienda,” segun Kate Evans, autor di e buki Feijoa: A Story of Obsession and Belonging. “Bo ta simplemente anticipa di haya nan gratis.”

Con un fruta cu ta bin for di e montañanan halto di Brasil, Uruguay y un parti chikito di Argentina a yega Nueva Zelanda ainda ta un misterio, segun Evans. Pero loke ta conoci ta cu feijoa ta presente den Nueva Zelanda pa mas di 100 aña caba, probablemente originando di California, via Australia.

E palonan ta crece “super bon” den Nueva Zelanda, segun cultivadornan, danki na e tera, clima subtropical y un falta relativo di insectonan destructivo.

A pesar di e economia vibrante di feijoa den cunucu-

nan di Nueva Zelanda, asina mes tin demanda pa nan den tienda, caminda nan ta ser bendi actualmente pa mas o menos 9 te 10 dollar di Nueva Zelanda (5–6 dollar Mericano) pa kilogram. Tin rond di 100 cultivador comercial

di feijoa na Nueva Zelanda, ken ta suministra casi exclusivamente na e mercado domestico, incluyendo pa bebidanan popular manera cider di feijoa, kombucha y juice.



Pronostico di tempo

Tempo:

Awe noch: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve



Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 28 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius

Uv index: 12

Bahada di solo : 6:57pm

Subida di solo : 6:15am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)

Den di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di

tempo:

Un disturbio na nivelnan mas abou di atmosfera ta move poco poco bay west. Esaki lo e trece aire mas humedo den area cu lo bay causa temporalmente mas nubia den region local durante e periodo

di pronostico aki.

Pa e motibo aki por spera principalmente den oranan di marduga y mainta localmente algun awasero breve riba e isla.

Un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo ta presente den atmosfera regional. Esaki lo stroba visibilidad un poco y lo trece aire di menos calidad den region. Personanan cu tin sensibilidad pa cambio den calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: tranquil cu lama di 1 pa 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan di 4 pa 6 pia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin" Salmo 62:1



Nos ta anuncia fayecimento di:

Amrita Ricao-Manuela
*29-11-1958 - †12-05-2025

Na number di su:

Casa: †Elvis Ricao

Yiunan:
Rachida Ricao
Patrick Ricao

Rumannan:
Albert Manuela
Anelda Manuela
Rudsel & Thelma Manuela
Lytienne & O'Neila Manuela
Lyzette Manuela & Angelo Susanna

Subrina y subrinonan:
Andy & Naomi Manuela
Jataska, Yanaika & Janella Pietersz
Nadine & Kevin Manuela
Sullienne & Lysheena Manuela
Dilayla, Tayir & Crisainy Manuela
TUR CU NAN RESPECTIVA FAMILIA

Bon Amiga: Jackeline

Tur sobra Prima y primonan, ex colega y amistadnan, bisña y conosinan

Demas famia: Manuela, Ricao, Baromeo, Ilina, Pietersz, Martha, Reina, Matrona.

Acto di despedida lo tuma lugar Diasabra 17 di mei 2025 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Hilaria Maria Tromp-Christiaan
Mihor conoci como "Ija"
Vda. di Raymundo Tromp
*14-1-1931 - †09-5-2025

Na number di su:

Yiunan:
Egberto "Betto" Tromp y Ingrid Bremer
Christina Tromp y Reynold Alvarez
Hyacintha "Chinda" Tromp
Melinda Tromp
Marina "Anchi" Tromp y Melvin Gumbs

Nieta (o) nan:
Sulayka y Giovanni Laclé
Ellery Maduro y Desiree Croes
Eldrick Maduro y Ryanda Geerman
Yormeri Maduro y Ericson Tromp
Seever Vrolijk
Mark Vrolijk
Thierry Gumbs (NL)
Yorick Gumbs

Bisanieta (o) nan:
J-rick, Stephany, Thalía, Jayxianne, Kahlémy

Ruman nan den felis memoria:
Petronilia y Betto Figaroa dfm
Petra y Vicente Henriquez dfm
Catharina Christiaan dfm

Prima (o) nan:
Simona Dreischor y famia
Jacinta Tromp y famia
Nelly Richardson y famia
Nidia Quandus
Maria Quandus y famia

Sobrina (o) nan:
Pedro Figaroa y famia
Remigio Figaroa y famia
Jose Figaroa y famia
Jacinta Engelhart y famia
Myrna Henriquez (NL)
Gilbert Henriquez y famia (NL)
Jimmy Henriquez
Vivian "Vanchi" Henriquez

Ihanan
Amistad nan di cas:
Alicia Leest, Mena Ridderstaat, David y Teresita Donata, Rafael y Maria Wolff, Sonny y Raquel Tromp, Nidia Kelly, Cobito y Rinchi Hill, Cynthia y Dennis Gumbs, Dita y Miguel Vrolijk, Vicente Kelly, Dora Tromp, Eric Maduro

Demas famia, bisña y conocer nan:
Tromp, Christiaan, Vrolijk, Maduro, Gumbs, Laclé, Henriquez, Figaroa, Engelhart, Giel, Diaz, Richardson, Quandus, Bregita, Dreischor, Trimon, Croes, Kelly, Alvarez, Donata, Wolff, Bremer, Leest, Ridderstaat, Farro

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocer.
Nos ta invita pa e **acto di entierro** cu lo tuma lugar diahuebs 15 di Mei 2025 di 2or pa 4or na misa Sta. Anna, despues lo sali pa santana catolico na Noord

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*May the road rise up to meet you.
May the wind always be at your back.
May the sun shine warm upon your face,
And rains fall soft upon your fields.
And until we meet again,
May God hold you
In the palm of His hand.*



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vda. Carla M. C. Noguera-Croes
Cariñosamente yama "Oma"
*03-10-1940 - †11-05-2025

Casa: †Juan Noguera

Yiunan:
Susan & Oscar Solognier
Ifna Noguera
Alice Noguera & Johnny Milan
Shannon & Rafael Perez Guardiola

Mayornan: †Hildo & †Marianita Croes-Werleman

Mescos yiu:
Yahaira & Gerald Croes-Maduro
Mauricio & Martha Valencia Lopez
Roselyne Etienne

Nieto(a) nan:
Darice Solognier
Andy y Jessica Solognier
Stephanie Solognier & Jennifer Chirino
Kay Campbell
Denise Campbell & Odmar Kelly
Samantha & Denise Laclé-Campbell
Alienne Bisslik
Eric & Alena Bisslik-Samanez
Jean-Pierre Bisslik & Eva Hill
Emlyn Thiel & Benjamine Dania
Zair Thiel
Dominic Croes
Ariana Croes
Jacobo Valencia

Bisanieta(a): Kaylie, Ava, Liam, Ira, Eva, Levi, Leah, Jaylee, Keajay & Dean

Rumanan:
Filomena Alders y Famia
Franklin Croes y Famia
Alvarita Croes y Famia
†Hilda Croes y Famia
Elsa Croes
Agnes Geerman

Suanan y cuña (nan):
†Reina Geerman-Noguera y Famia
†Carlos Noguera y Famia
Maria Geerman-Noguera y Famia
†Ireno Noguera y Famia
Alex Noguera y Famia
Irena Schwengle-Noguera y Famia
Ronny Noguera y Famia
Minerva Noguera y Famia

Tata di su nieto(a) nan: Jerehm Campbell, Eric 'Iki' Bisslik & Emiliano Thiel

Ihanan: Giovanni Alders, Mandy Dirks, Catharina Lopez-Rasmijn
Subrino y subrinanan stima di ambos banda di famia, Primo y Primanan, Famianan cerca, Amigonan di infancia & Amigonan di cas, specialmente Nelsi Daza.
Un danki special na Dr. S. Vis y staff, Denise Laclé-Campbell, enfermero/a nan di Tower B piso 4 CCU HOH y ambulancedienst.

Demas famianan: Joey & Patricia Milan, Kimberly & Tais Milan, Rasha, Amy & Destiny Perez
Famia: Croes, Noguera, Solognier, Campbell, Milan, Bisslik, Perez Guardiola, Thiel, Wever, Figaroa, Rasmijn, Kelly, Laclé, Vrolijk, Etienne, Kock, Koolman, Truman, de Cuba, Diaz, Werleman, Geerman, Spellen, Schwengle.
Acto di entierro lo tuma lugar diamars 20 di Mei 9:00 a.m. - 11:00 a.m. Aurora Funeral Home, Cumana.
Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar dialuna 19 di Mei 7:00 p.m. - 9:00 p.m. Aurora Funeral Home, Cumana
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia/conocer.
Vestuario: colornan pastel/colornan alegre

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay Keiro. Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, Esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor."



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Filomena M. Christiaans -Tromp
Cariñosamente yama "Ina, Tanchi Ina of Mama"
*01-11-1955 - †07-05-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Urbano Ceferino Perez

Mihor conoci como: “Ban”, “Chef Perez” of “Bano”
*08-01-1944 - †08-05-2025

Na number di su:

Yiunan:
Gerald Perez
Mark Perez

Nietanan y nieto:

Jaydee, Stephanie, Kylee, Markita, Myhaily, Dyviënne,
Zyziënne, Johnnick Perez

Bisanieta(o)nan:

Ashton, Rylen, Zahvia, Zayla, Edrick

Tata:

†Dominico Urbano Perez “Shon Jan”

Mama:

†Carolina Dorothea Perez-Hill “Nina”

Rumannan:

†Pedro Perez y famia
†Beatrix Perez
Carmen Hoek-Perez y famia
†Dominico Perez y famia “Mariachi”
†Jose Jesus “Chu”, Chita Perez Donata y famia
Castro Perez y famia “Cachi”
Filomena de Cuba-Perez y famia
†Aroldo, Olivia Perez-Maduro y famia
Mama di su yiunan: †Adela maduro

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan,
bisiña y amistades, se ex-coleganan di hotelnan,
amigonan di Noord, Sta. Cruz y Playa, conosirnan,
swanan, cuñanan, amigonan di futbol; Jong Aruba,
Selecion di Antillea, bon amigo Henry Petrochi,
amigonan na St. Maarten, Saba, Hulanda, Bonaire y
Corsow, Grupo di oracio, Juny y Eta Tromp

Demas famia:

Perez, Maduro, Alvarez, Hoek, Donata, Kelly, Dirksz,
Henriquez, Hill, Rodriquez, Simon, Wolff, Scharbaay,
Ruiz, Kock, Bareño, Luidens, Lampe, Croes, Ter Beek,
Angela, Boekhoudt, Commenencia, Rosel, Franken,
Geerman, Quijada.

Un danki special na Dr. Cheng

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: diaranson 14 di
mei,2025 na Aurora Funeral Home, di 7:00 pa 9:00 pm

Nos ta invita pa e **acto di entierro** cu lo tuma lugar
diabierna 16 di mei, 2025 di 2:00 pa 4:00 pm na Misa
Sta Anna, despue lo sali pa Santana catolico na Noord.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu
gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di
alabansa,
glorific’e, bendiciona su Nomer.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, pero
conforme cuboluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ursula Henry-Kock

*21-10-1937 - †08-05-2025

Vuida di: Rudolf Sonny Henry

Mayornan: †Augustin y †Chela Kock-Bislip

Na number di su:

Yiunan:
Glenda y Nancy Bartels-Kock
Johnny y Deborah Kock-Zichem

Nietonan:

Jevon y Charissa
Semi y Maria
Jo-Anne y Yiannis
Jeshua y Kaylee

Rumannan:

Emitelio (Mito) y †Olga Kock-Romero y famia
†Reineta y †Mario Boezem-Kock y famia
†Andres (Deeshi) y †Rita Kock-Croes y famia
†Evidencio (Coden) Kock y famia
Leopoldo (Poli) y †Angelica (Lica) Kock-Jansen y famia
Helena Kock y yiunan
Mario (Keki) y Maria Kock y famia
Nicolas (Tichi) Kock y famia
Edmund (Etty) y Rosa Kock-Maduro y famia
Alberto (Betty) Kock y Mary Ann Carlos y famia

Mescos cu ruman:

Filomena Krozendijk
Claudia Helmeijer
Margo Bislip-Gregoria
Vera Bislip
Beltra de Cuba, masha danki pa tur ayudo y amor pa mama
Elita de Cuba

Ihanan:

Grecia Kock
Roosje Kock
Glenn Roy Kock
Jundrick Gregoria

Mescos cu yiu:

Andric Gregory Kock
Robert de Cuba

Comader/bon amiga:

Mary Celaire

Su mihor amigo: Olivio de Cuba

Tur su coleganan di Penha na Aruba y Corsow.

Tur primo y primanan na Aruba, Hulanda, Merca y

Venezuela.

Su comer y compernan.

Mescos cu mama: †Supriana Luciana

Demas famia: Kock, Bislip, Genser, Maduro, Tromp,
Bikker, Faro, Barros, Henriques, Angela, Bermudez,
Boezem, Fabus, Almendrales Herrera, Cheung, Dañe,
Quintero, Perozo, Medina, Wever, Croes, Solognier,
Krozendijk, Peña, Luciana, Meurs, Ramirez, Borsje,
Hartkamp, Arends, Zichem, Ridderstap, Bislick, de Rey,
Bartels, Martinus, Bislick, Acosta, Helmeijer, Bernabela,
Lue, Colina, Trimon, Koolman, SantaElla, Bänziger,
del Valle Rodriguez, Boekhoudt, Glasford, Hollander,
Wernet.

Danki na tur zuster y broedernan di: Amilia Care,
especialmente: Yomari, Judella, Lilli, Roxy, Franca,
Reeshma.

Ta invita pa **acto di entierro** cual lo tuma lugar na Misa
Santa Teresita na San Nicolas diasabra 17 di mei 2025, di
1or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central
Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia of amistadnan.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin
falta di nada. Den cunucu di
yerba berde e ta ponemi sosega. E
ta hibami na awa trankil, pa mi
bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



August Ferdinand Maduro

Mihor conoci como “Peyi” of “Freddy”

* 28 augustus 1946 - †11 mei 2025

Na number di su:

Pareha stima: Gianna Koolman

Yiunan: Tammy Maduro y Thijs Backus
Donovan C. Maduro y famia

Rumannan:

† Norma Maduro
† Wijki Maduro, Chibi de Cuba y famia
† Joe Maduro, Myra Arends y famia
† Jichi Maduro y famia
Alchi y Maria Maduro-Tromp y famia
† Quito Maduro, Roslin Kock y famia

Tanta: Lulu y Neeuw Lioe-A-Tjam y famia

Manera yiu: Thalia Croes y Jhon Lopez y famia

Suegra: Felicia Koolman-Kelly

Swa y cuñanan: Aldemara Koolman y famia
Alfredo Koolman y famia
Manolo Koolman

Amigonan: Sharlyn Ruiz, Jenny y Melvin
Loefstok, Henny Snijders, Bano Lopez, Sylvio
Vrolijk, Betran Odor, Jesus Grovell y Jude de Windt

Hunto cu tur primo, prima, bisiña, amigo y demas
famia, **lo tuma despedida** di Freddy riba diasabra
17 di Mei 2025 na Royal Funeral Home, di 9or pa
10:30or di mainta, **sigi pa un response**. Despues
lo sigi pa Santana Catholico na Noord.

Lo tin un box disponibel pa donacion na Fundacion
CasMarie.

Despues di entierro no lo ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil, pa mi bolbe haña
forsa”
Salmo 23



Sr. Ferdinand A. Bontekoe

Mihor conoci como: “
Nando”

*16 maart 1971
† 12 mei 2025

Cu imenso dolor pero
agradecido pa loke el a hasi
y significa pa nos,
ta anuncia fayecimento di
nos tata, ruman y amigo
stima:

Acto di despedida
lo wordo anuncia
despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Hesus a bisa:
"Ami ta resurreccion y e bida; esun cu
kere den Mi lo biba, maske e muri. Y
tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo
no muri nunca mas. Bo ta kere esaki?"
Juan 11: 25-26



Cu profundo agradecimento, amor
y respet, nos ta honra e bida di nos
tata, welo, bisawelo y ruman. Un tata
cu caracter y disciplina, kende a pasa
pa e bida eterno, disfrutando den e
presencia di nos Señor.
Nos ta anuncia e transformacion di
morto pa bida eterno di

Sr. Miguel Bernardo Boekhoudt
Cariñosamente yama Papa, Opa, Vader, Grandpa
*22-08-1942 - †11-05-2025

Na number di su:
Mayornan: †Lorenzo y †Facunda Boekhoudt-Arends

Compañera di bida y mama di su yiunan:
Martilia (Tila) Loopstok

Yiunan:
Amayra Boekhoudt
Vilma y David Paesch
Shirley (Sherine) y †Roberto (Robby) Peterson
Mickel (Mike) Boekhoudt
Gwendolyn y Edgard Croes
Jenny Boekhoudt

Rumannan di su yiunan:
†Flora (Ia) Rozenberg y famia, Elsa (Eta) y Robert van Ham y
famia
Edwin (Tinchi) y Rita Rozenberg y famia, Freddy (Pepe)
Rozenberg,
Calicia y Norman Benjamin y famia

Nieto(a)nan:
Kimberly Boekhoudt
Amylenn Paesch, Ishbert Paesch, †Daselenn Paesch, Rishel y
Ena Sokol-Paesch
Joyrick Peterson
Davidlee Boekhoudt, Amber Boekhoudt
Arthur y Emily Arends, Abigayle y Andriu Vasquez
Jennisa Eckmeyer y Gabriel Zambrano

Bisanieto(a)nan:
Daselenn Paesch, Ishbertsun Paesch, Cataleya Paesch, Mike-
Elliot Paesch
Julius Paesch, Adrian Paesch
Daniël Boekhoudt
Amelia Arends, André Vasquez
Aedan Zambrano

Rumannan:
†Antonio (Tony) y Carmen Boekhoudt y famia, †Francisca
Boekhoudt y famia,
†Maria Boekhoudt y famia, †Betty Boekhoudt, †Vera
Boekhoudt,
Mateo Boekhoudt y famia, †Dionisio Boekhoudt
Tur omo y tantanan den feliz memoria y nan famia.

Swa y Cuñanan:
†Roman y Sira Loopstok y famia, Juan Loopstok y famia,
†Ramiro y Greta Loopstok y famia,
†Raymundo y Mina Loopstok y famia, Felepina Loopstok y
famia, †Angelica Lacle y famia,
Flora y Alicia Croes y famia, Helena Loopstok y famia, Sunilda
Carrasquero y famia,
Rafael y Anne Loopstok y famia, Roberto y Luz Loopstok y
famia
Suegro y suegra den feliz memoria.

Ayudante na cas: Coleta Zschuschen

Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan,
amigonan, bisña, conocirnan y demas famia: Boekhoudt,
Loopstok, Paesch, Peterson, Croes, Sokol, Arends, Vasquez,
Eckmeyer, Zambrano, de Cuba, Pimienta, Diaz, Odor, Jacobs,
Rozenberg, Van Ham, Cornes, Benjamin.

Tin **oportunidad pa condolencia** riba
diabierna, 16 di mei 2025 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora
Funeral Home

E **acto di entierro** ta tuma luga riba
diasabra, 17 di mei 2025 di 9:00am pa 11:00am na Aurora
Funeral Home
despues ta sali pa santana catolico na Noord.

Nos disculpa si por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Qatar su regalo di avion luho pa Trump ta causa preocupacion entre Republicanonan

(Reuters)—Varios Republicano congresional
a trece nan preocupacion dilanti tocante e de-
seo di presidente Mericano Donald Trump pa
acepta un avion di 400 miyon dollar for di Qa-
tar, mientras Democratanan ta critica e plan
como un donacion stranhero ilegal y un me-
nasa pa seguridad nacional.

Trump a bisa dialuna cu e lo ta "dom" di su parti pa
rechasa e oferta di Qatar pa e avion, cual lo ser usa
como e avion presidencial "Air Force One".

E avion lo ser dona eventualmente na e funda-
cion di biblioteca presidencial di Trump y usa p'e
despues di sali for di oficina. "Lo tin hopi critica,"
segun lider di Mayoria Republica den Senado, John
Thune, a conta reporteronan. "Lo tin hopi prob-
lema rondonando esaki, y mi ta kere e lo invita pre-
guntanan hopi serio."

E interes di Trump den e avion a bira conoci mien-
tras el a haci un biahe pa Medio Oriente cu a inclui
un anuncio pa e aerolinea Qatar Airways cu e lo
cumpra te cu 210 jet hancha for di Boeing.

Expertonan a bisa cu lo tuma varios aña y shen
miyones di dollar pa traha e avion Qatari, conoci
como un "palacio den shelo," adecua pa uso como
transportacion pa e presidente Mericano, a pesar cu
sostenedornan di e plan a bisa cu e lo spaar placa.

Senador Roger Wicker di Mississippi, presidente di
e Comité di Servicionan Arma di Senado, a bisa cu
e avion lo mester ser evalua pa equipahé di moni-
toreo y ricibi upgradenan di seguridad. "E lo co-
mosifuera Merca muda den e embahada Qatari,"
Wicker a conta Politico. "Mi no ta sigur con lihe e
avion Qatari por ser modifica."

E departamento di Defensa ya ta obteniendo un



reemplaso pa e Air Force One actual, por medio
di entrega pa Boeing, anticipa dentro di algun aña.
Lider Democratico den e Senado Chuck Schumer
a priminti pa blokea tur nominado di Trump pa e
departamento di Husticia te ora e agencia reporta
kico e sa tocante e oferta di Qatar. Actualmente tin
tres nominado dilanti Senado.

"e Procurador General mester testigua prome cu
ambos e House y Senado splica pakico regalando
Donald Trump un jet priva no ta viola e clausula di
compensacion (di e constitucion Mericano), cual
ta rekeri aprobacion congresional," el a bisa den un
discurso.

E Comité Democratico Nacional a bula un avion
cu e banner "Qatar-a-Lago" cerca di e hogar di
Trump na Mar-a-Lago, Florida, diaranson. E ac-
cion aki a frustra sostenedornan di Trump.

The Democratic National Committee flew a plane
dragging a "Qatar-a-Lago" banner near Trump's
Florida Mar-a-Lago home on Wednesday.

Schumer, di New York, a bisa cu e kier contesta riba
si e gobierno Qatari lo paga pa e modificacionnan
necesario pa proteha e presidente y sigura comu-
nicacion. Si e gobierno Mericano carga e costonan
aki, Schumer a bisa, "Pakico ta puntra e pueblo pa
gasta shen miyones di dollar of mas riba un avion
cu lo ser usa pa un of dos aña so?"

Un vocero di Cas Blanco a bisa dialuna cu e deta-
yenán di e regalo ainda ta den discusion. Ta calcula
cu un Boeing 747-8 lo costa aproximadamente 400
miyon dollar.

Expertonan di etica a lista un variedad di actividad
di Trump cu por insinua cu e presidente ta usando
su poder pa enrikece su mes y su famia. Schumer a
menciona e moneda \$TRUMP, plan pa un Trump
hotel nobo na Dubai y un veld di golf nobo na Qa-
tar.

Senador Republicano Rand Paul di Kentucky a
bisa cu Trump tumando e avion lo ta un eror. "Mi
ta kere e no ta bale la pena pa riesga un apariencia
di inpropiedad," el a conta Fox News. "Ami no lo
tum'e."

Potretnan di The Associated Press



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.*

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Sra. Veronica Ramos-Maduro
Mihor conoci como "Vera of Dudu"
*13-01-1948 - †14-05-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Prome minister Bayrou ta nenga sconde scandal di abuso sexual den scol Catolico

(AP) - Prome Minister Frances François Bayrou riba diaranson a nenga cu el a sconde decadanan di supuesto abuso na scol Catolico unda varios di su yiu na a studia, bisando un comision parlamentario cu e “no a sconde nada” y bisando cu oposicion ta explotando e caso pa beneficio politico.

“Esaki no ta tocante berdad,” Bayrou a declara, ken a ser acusa di a sconde e berdad tocante e scol priva Catolico Notre-Dame de Bétharram na Francia unda e tin hopi tempo como un oficial eligi. “E ta tocante destruccion,” el a bisa.

El a habri su testimonio hura-
menta pa medio di reconoce
e victimanan, yamando un
ola recién di revelacion y
“continente scondi” y bisan-



do: “Porfin.”

Un comision di investigacion di Asamblea Nacional, parti di Francia su parlamento, ta investigando e acusacionnan di abuso sexual y fisico du-

rante 5 decada na e scol cerca di e pueblo Pau. Bayrou ta e alcalde di Pau desde aña 2014 y ta sigui den e puesto aki desde cu el a bira prome minister 5 luna atras. E ta un miembro di parlamento di e



area aki pa cerca di 20 aña y tabata e minister nacional di educacion for di 1993 te cu 1997.

Mas di 200 keho a keda formalmente entrega desde februari 2024 tocante supuesto abuso na scol, incluyendo decenas di violacion di parti di e pastornan, segun Alain Esquerre, e vocero pa un grupo di victima. E criticonan a acusa Bayrou di gaña parlamento - un ofensa serio bao di ley Frances. Den februari, Bayrou a bisa e legisladornan cu nunca e “tabata informa di violencia of violencia sexual” na scol. Dianan despues, el a admiti cu e tabata al tanto di un incidente den 1996 di agresion y a pidi un investigacion tocante esaki durante e tempo aki.

El a mantene cu el a haya sa di e abuso sexual for di corantnan local. E hues y e investigadornan, el a agrega, a “mantene tur cos un secreto.”

Ora cu a puntra tocante e cambianan den su storia, Bayrou a contesta cu: “Mi version no a cambia.” El a insisti cu, como minister di Educacion, e no tabatin mas informacion cu loke tabata den e corantnan.

E comision tambe a haci pregunta tocante un ex docente, Françoise Gullung, ken a bisa cu el a adverti su persona y su casa. “Madame Gullung no a bisami nada,” Bayrou a bisa. “Su acusacion ta un fabricacion.”

Christian Mirande, ken ta un hues cu a trata un caso di 1998 involucrando Pastor Carricart, e scol su ex director ken a keda acusa di abuso

sexual, a contradeci Bayrou.

E hues a bisa e cu Bayrou a bishita su persona durante e tempo aki y a expresa preocupacion pa su yiu, ken tabata un estudiante na e scol. Bayrou inicialmente a nenga e reunion, pero despues a admiti esaki.

Carricart a ricibi acusacion preliminar di violacion den 1998 y a fayece a causa di suicidio prome cu e huicio. E caso a bira profundamente personal pa e prome minister. Bayrou su yiu muhe mas grandi, Hélène Perlant, luna pasa a revela cu e ta entre e muchanan cu tabata victima di abuso, bisando cu un pastor a golpie na un camp ora e tabatin 14 aña.

Awo di 53 aña, Perlant a bisa cu nunca el a conta ni su tata ni ningun otro hende te e publicacion recién di un buki den cual e ta conta su storia. “Mi a keda keto pa 30 aña,” el a expresa.

Esquerre, e vocero pa e victimanan, mes ta un ex estudiante y victima di abuso, a bisa e comision den maart cu “e tabata un tempo di terror y ningun hende no por a imagina cu nos tabata den man di pastornan cu tambe tabata agresornan.”

Cu un documento den man yen di nombrenan den un lista, Esquerre a bisa: “Mi tin aki den mi man e lista di tur e pastornan durante e ultimo 70 aña, tur di nan agresor, tur e pastornan aki. Pues ainda tin un cantidad di victima, cu poco poco, lo uni e cantidad cu ya caba ta substancial di acusado.”

Aruba Bank ta invita comunidad na e IBISA Kids Run 2025 – Un dia di diberticion pa henter famia!



Aruba Bank, conhuntamente cu IBISA y COA, ta invita comunidad pa atende e evento deportivo y educativo: IBISA Kids Run 2025. Esaki lo tuma lugar dia 21 di juni

2025, dilanti di oficina principal di COA.

E IBISA Kids Run ta crea pa stimula un estilo di bida activo y saludabel pa muchanan y nan famia. Lo

tin categorianan di careda pa diferente grupo di edad, pa asegura cu cada mucha por participa. Lo tin standnan informativo y presentacionnan interactivo tocante bienestar y salud.

Pa yuda nos sostenibilidad, corda trece bo mes boter di awa!

Nos ta sumamente orguyoso di apoya e evento aki y motiva un comunidad saludable y activo for di chikito.

Pa mas informacion con pa registra ,klik riba e siguiente link: <https://raceroster.com/events/2025/105693/ibisa-kids-and-youth-run-2025>

